

VÝROČNÁ SPRÁVA

za rok 2017



VÝROČNÁ SPRÁVA 2017

1. Príhovor riaditeľa
 2. Profil organizácie
 3. Predmet činnosti
 4. Orgány neziskovej organizácie
 5. Organizačná štruktúra
 6. Stála expozícia medzinárodného a slovenského umenia
 7. Výstavy realizované v roku 2017
 8. Výsledovka za rok 2017
 9. Čerpanie rozpočtu za rok 2017
 10. Prehľad o výnosoch zo služieb a príjmoch v členení podľa zdrojov
 11. Stav majetku, pohľadávok a záväzkov
 12. Správa nezávislého audítora
 13. Strategické zámery neziskovej organizácie
- DANUBIANA — Centrum moderného umenia na rok 2018

1. PRÍHOVOR RIADITEĽA

Po mimoriadne úspešnom roku 2016, kedy múzeum Danubiana navštívilo rekordný počet návštevníkov, (predsedníctvo SR v EÚ a pri tejto príležitosti uskutočnená dvojvýstava Európske hviezdy Joan Miró & Cobra) bolo dôležité v roku 2017 pripraviť výber výstav tak, aby sa záujem o návštevu Danubiana nezastavil a aby aj naďalej svojim programom bola dostatočne atraktívna pre všetkých, ktorí sa rozhodnú náš polostrov umenia navštíviť.

K tomuto účelu sme nastavili množstvo výstav tak, aby v štyroch výstavných priestoroch, ktoré sme pripravili na možnosť prezentácie výmenných výstav, sa predstavilo vždy niečo divácky zaujímavé a atraktívne. Vzhľadom na skutočnosť, že naše múzeum sa nachádza 25 km južne od centra hlavného mesta Bratislavy, musí byť výber výstav prispôbený na to, aby každý návštevník ktorý k nám prichádza buď individuálnou dopravou, prípadne využije autobusovú či lodnú dopravu, si našiel vždy niečo, čo ho zaujme. Len tak potom neodchádza s pocitom, že žiadna z výstav ho nezaujala. Ak by sa tak stalo viackrát za sebou, bolo by na škodu o takéhoto záujemcu o výtvarné umenie prísť.

Experimenty výstav je možné síce raz za čas v rámci spiestrenia ponuky uskutočniť, ale iba v obmedzenej miere. Zo skúseností získaných z reakcií publika a osobných rozhovorov a stretnutí s návštevníkmi už dnes dokážeme predvídať, čo od nás ako múzea moderného umenia očakávajú a čo im už prekáža, či vadí.

Danubiana vždy dbala a dbá na to, aby vyvážene prezentovala domácich a zahraničných výtvarníkov, pričom v ich konfrontácii každý z návštevníkov vidí výnimočnú kvalitu slovenských umelcov a prínos pre obohatenie európskej výtvarnej scény.

Výber výstav v roku 2017 bol nakoniec nastavený a schválený správnou radou tak, aby sme všetky tieto skutočnosti zohľadnili (zoznam výstav, ich charakteristiky, ako aj fotodokumentáciu podrobne rozpracováva čl. 7 výročnej správy).

Vhodnosť výberu výstav a nepretržitý záujem domáceho a zahraničného publika o výstavný priestor Danubiana (výmenné výstavy, stála zbierka, park, architektúra múzea a lokalita) sa pozitívne odzrkadlil v ekonomických výsledkoch múzea. Vďaka každoročnej podpore zo strany zkladateľa MK SR, ako aj vlastnou činnosťou (vstupné z výstav, predaj suvenírov a rôznych produktov v Art Shope, prenájmu priestorov, sponzorských darov) sa nám podarilo rok 2017 úspešne zvládnuť a uskutočniť všetky úlohy odkomunikované so správnou radou našej n.o. tak, aby sme s optimizmom mohli konštatovať, že práve tento model vzniku n.o., ktorá zahájila v prípade nášho múzea svoju činnosť v roku 2012, bol nastavený správne a preukázal svoju životaschopnosť a opodstatnenie aj do budúcnosti.

Podrobné ekonomické výsledky sú obsahom čl. 8 - 12 výročnej správy a vyplývajú aj z dokumentov audítora.



Vincent Polakovič



2. PROFIL ORGANIZÁCIE

AKTUÁLNE ÚDAJE:

Organizácia:	DANUBIANA – Centrum moderného umenia, n.o.
Právna forma:	nezisková organizácia
Sídlo:	Nám. Martina Benku 6, 811 07 Bratislava
Zapísaná do registra pod č.:	OVVS- 6352/373/2012-NO
Dátum vzniku:	7. 3. 2012
Zakladatelia:	Ministerstvo kultúry SR, Nám. SNP 33, 811 01 Bratislava Via Danubia, s.r.o., Nám. M. Benku 6, 811 07 Bratislava
Trvanie:	Neurčitý čas
IČO:	45 737 932
DIČ:	2023478259
E-mail:	danubiana@danubiana.sk, danubiana@danubiana.eu
Webstránka:	www.danubiana.sk, www.danubiana.eu

Poznámka:

Obvodný úrad Bratislava, Odbor všeobecnej vnútornej správy vydal rozhodnutie, na základe ktorého pri svojom vzniku 7.3.2012 bola nezisková organizácia zapísaná do registra n.o. pod názvom DANUBIANA – Slovenské centrum vizuálnych umení, n.o., Nám. SNP 33, 81101 Bratislava. Na základe neskoršieho rozhodnutia správnej rady došlo k zmene názvu a sídla n.o., a to na DANUBIANA – Centrum moderného umenia, n.o., Nám. Martina Benku 6, 811 07 Bratislava. Rozhodol o tom OÚ Bratislava, odbor všeobecnej vnútornej správy svojím rozhodnutím 20.12.2012.

Vzhľadom na skutočnosť, že Art Shop, ktorý je umiestnený v našom múzeu, v roku 2015 svojimi tržbami za dvanásť nasledujúcich mesiacov prekročil tržbu 49 700 eur, stala sa táto prevádzka rozhodnutím daňového úradu Bratislava od júna 2015 povinným platcom DPH.

Ďalšie činnosti vyplývajúce zo zakladateľskej listiny a stanov podľa príslušných zákonov nepodliehajú DPH.

3. PREDMET ČINNOSTI

Nezisková organizácia poskytuje všeobecne prospešné služby v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt, a to najmä v oblasti stredoeurópskeho výtvarného umenia vrátane zabezpečovania dokumentačnej, informačnej, prezentačnej, servisnej, konzultačnej a vedomostnej činnosti:

- 1) organizovanie výstav domácich a zahraničných výtvarných umelcov (najmä stredoeurópskych a slovenských umelcov generácie šesťdesiatych rokov, osemdesiatych rokov a prelomu tisícročia v kontexte svetového umenia),
- 2) organizovanie kultúrnych, vedomostných a spoločenských akcií, najmä seminárov, konferencií, školení a prezentácií, spojených s rozvojom duchovných a kultúrnych hodnôt v oblasti domáceho a zahraničného výtvarného umenia,
- 3) získavanie výtvarných diel do vlastníctva neziskovej organizácie,
- 4) zabezpečovanie šírenia informácií o slovenskom vizuálnom umení a jeho propagácie na území Slovenskej republiky a v zahraničí,
- 5) poskytovanie informácií prostredníctvom publikácií, internetu a tlačovín,
- 6) spolupráca s domácimi a zahraničnými partnerskými a stavovskými organizáciami.

4. ORGÁNY NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE

Orgánmi neziskovej organizácie DANUBIANA – Centrum moderného umenia sú v zmysle § 18 zák. č. 213/1977 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecno-prospešné služby v znení neskorších predpisov:

SPRÁVNA RADA, DOZORNÁ RADA, RIADITEĽ, KURÁTORSKÁ RADA

Členmi správnej rady za MK SR v roku 2017 boli:

Mgr. Zuzana Komárová, PhD., od 8.9.2015
PhDr. Alexandra Homoľová, od vzniku n.o.
Jozef Švolík, od 8.9.2015
PhDr. Dagmar Srnenská, od 16.2.2012

Členmi správnej rady za spoločnosť Via Danubia, s.r.o. v roku 2017 boli:

Gerard Meulenstein, od vzniku n.o.
Annelie Meulenstein, od vzniku n.o.
Edwin Meulenstein, od vzniku n.o.

Členmi dozornej rady za MK SR v roku 2017 boli:

Ing. Zlatica Rapošová, od 16.8.2012
Natália Durcová, od 8.9.2015 do 28. 2. 2017

Členka dozornej rady za Via Danubia, s.r.o.: Ing. Blažena Lángová, od vzniku n.o.

Riaditeľ: JUDr. Vincent Polakovič, od vzniku n.o.

5. ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA

JUDr. Vincent Polakovič
Ing. Katarína Polakovičová
Ing. Martina Polakovičová
Bc. Veronika Polakovičová
Jana Libušová
Katarína Majerechová
Erika Valentichová
Katarína Mászová
Ivan Mužila
Jana Bartalská
Linda Warenits (Hobinková)
Alexander Pöcz
Gabriel Ujhelyi

riaditeľ
zástupkyňa riaditeľa pre ekonomický úsek
PR a médiá, organizácia výstav a marketing, do mája 2017
PR a médiá, organizácia výstav a marketing, od mája 2017
ekonóm, od apríla 2017
Art shop
kustódka
kustódka
technik budovy
recepčná
pracovníčka recepcie, do septembra 2017
nočný vrátnik
nočný vrátnik

6. STÁLA EXPOZÍCIA MEDZINÁRODNÉHO A SLOVENSKEHO UMENIA

ZBIERKA MEULENSTEEN

ZBIERKA DANUBIANA



Slávnostným sprístupnením prístavby nových výstavných priestorov Danubiany a otvorením stálych expozícií medzinárodného a slovenského súčasného umenia sa naplnil hlavný zmysel a cieľ tohto grandiózneho projektu. Týmto počínom sa začala vyplňať medzera a chýbajúce možnosti stálej prezentácie súčasného slovenského umenia v medzinárodnom kontexte. Svojím medzinárodným charakterom je táto expozícia na Slovensku vskutku prelomovou, pretože podnes podobný druh expozície súčasného (povojnového) umenia v medzinárodnom kontexte neexistuje. Ojedinelou je aj preto, že dnes ešte stále na Slovensku nemáme verejnoprospešnú inštitúciu či už štátnu, alebo súkromnú, ktorá by disponovala medzinárodnou zbierkou reprezentatívneho charakteru. Projekt Danubiany v súčasnosti naplňa túto dôležitú úlohu spoluprácou na medzinárodnej úrovni.

Väčšina vystavených diel pochádza zo zbierky zakladateľa múzea Gerarda Meulensteena, ktorý ju poskytol múzeu ako dlhodobú pôžičku, menšia časť je zo zbierky Danubiany, ktorá sa ešte len začína budovať. Najdôležitejším fenoménom je skutočnosť, že zbierka Gerarda Meulensteena, aj keď nie je budovaná systematicky z hľadiska dejín umenia, obsahuje výnimočné a určujúce osobnosti v európskom a svetovom kontexte. Výberová expozícia zo zbierky Meulenstein preto nielen zaplňuje biele miesto v prezentácii medzinárodného umenia u nás a poskytuje divákovi diela niektorých mimoriadnych osobností medzinárodného významu, ale situuje Danubianu (a Bratislavu) do siete múzeí medzinárodného významu.



V časti medzinárodnej zbierky vynikajú osobnosti určujúce výtvarný vývin v danej oblasti, napr. Sam Francis v druhej vlne americkej abstraktnej maľby, ktorého viacpočetnej kolekcií je venovaný samostatný priestor, mimoriadne je zastúpenie tvorby dvojice Christo a Jeanne-Claude, ale aj Paula Jenkinsa, Jill Moserovej a z mladších Olivera Herringa.

K mimoriadne významným a kvalitným možno zaradiť diela rakúskych umelcov Hermanna Nitscha, Karla Prantla, Hannesa Mleneka i Güntera Damischa, ktorí predstavujú oporné body vývinu rakúskeho súčasného umenia. Rovnako reprezentatívne je zastúpenie maďarských umelcov, predstaviteľov avantgardy šesťdesiatych rokov Ilony Keserü Ilony, Dory Maurerovej a Istvána Nádlera.

Význam holandského umenia pre nový charakter povojnového umeleckého vývinu je nezastupiteľný. Je vynikajúce, že v expozícii má mimoriadne zastúpenie prezentácia holandských umelcov okruhu avantgardného zoskupenia CoBrA. V skvelej kolekcií nechýbajú diela Karla Appela, Pierra Aleschinskeho, Constanta, Corneilla a i.

Pri prezentácii slovenského umenia sa osvedčila myšlienka vytvoriť väčšie kolekcie diel významných osobností, ako Miroslava Cipára, Rudolfa Filu, Jozefa Jankoviča a Ruda Sikoru. Kvalitou presvedčili aj diela Viery Kraicovej, Rudolfa Uhra, Milana Paštéku, Alojza Klimu, Vladimíra Kompánka, Vladimíra Popoviča, z mladších Ladislava Terena, Ivana Csudaia, Petra Pollága, či Doroty Sadovskej, Mareka Ormandíka, Erika Šilleho.

7. VÝSTAVY REALIZOVANÉ V ROKU 2017

MARTIN AUGUSTÍN | SK

KAMIL PETERAJ | SK

Slová v obrazoch - Obrazy v slovách

31. 1. 2017 – 2. 4. 2017

Kolekcia obrazov a kresieb Martina Augustína v Danubiane je pokračovaním jeho výtvarného príbehu so slovami skvelého slovenského básnika a textára Kamila Peteraja. Ich spolupráca sa začala už pred viacerými rokmi, keď vo vydavateľstve IKAR vyšla kniha básní Kamila Peteraja s názvom *Toto je moja reč*. V roku 2009 získal Martin za ilustrácie a grafickú úpravu tejto knihy Cenu Ministerstva kultúry SR v súťaži Najkrajšia kniha Slovenska. V roku 2012 bola do literárneho života uvedená jedinečná kniha autorského tandemu Kamil Peteraj – Martin Augustín s názvom *Obrazy, texty, sentence* a v roku 2013 vyšla ich spoločná kniha básní *Bosá v prievitných šatách*. Ale naspäť k prítomnej výstave, ktorá má príznačný názov *SLOVÁ V OBRAZOCH – OBRAZY V SLOVÁCH*. Vznikajú obojakým spôsobom – teda, keď sa výtvarník necháva inšpirovať básnikovými textami, ale aj keď sa básnik necháva unášať výtvarnými obrazmi a stávajú sa pre neho múzou pre poéziu. Výsledkom sú Martinove obrazy, v ktorých sú elegantne vpisované verše Kamila Peteraja. Sám Martin tvrdí, že sú to spoločné obrazy, keď autorstvo výtvarníka a básnika je rovnocenné. Keby som sa pokúsil charakterizovať Martinov poetický svet jedným slovom, povedal by som – harmónia. Rovnováha medzi telesným a duchovným, farbou a čiarou, vysloveným a tušeným, slovom a obrazom. Je to príťažlivá galéria takmer až renesančných ženských portrétov, ktoré sa vynárajú spod závoja čiar ako pôvabná obrazáreň v tajomných záhradách vo Fontainebleau. Je tam čosi mystické a zároveň dôverne blízke. Jeho ženy sme už kdesi videli, ale nevieme sa rozpamätať, kde to bolo. Raz sú blízko, inokedy vzdialené. Až Martin nám ponúka ich skutočnú tvár, lebo je tým pravým lovcom snov. Shakespearov Prospero v hre *Búrka* vyriekol pamätnú vetu, že „sme len látkou, z ktorej sú utkané naše sny“ a jeho súčasník Martin Augustín tká tieto sny do lyrických obrazov. Čoraz častejšie sa v jeho tvorbe objavuje médium maľby (akryl), v ktorej tieto zreálnené sny ešte jednoznačnejšie a zároveň rozmaľovanejšie definujú svoje myšlienkové brehy. Cítiť v nich nezniesiteľne ľahkú nostalgiu Jana Zrzavého, ale aj imaginatívnu hĺbku farieb Josefa Šímu – aby som menoval aspoň dvoch duchovných otcov slovenského výtvarníka. Martin je však najmä svoj a aj preto je jeho svet výtvarne autentický. Je si vedomý kontinuity, a preto sú jeho poetické obrazy zakotvené v čase. Sú to obrazy v slovách a slová v obrazoch, ktoré sú nám dôverne známe. Určite aj preto, že príbeh Martina Augustína a Kamila Peteraja je aj o nás.

BIOGRAFIA

Martin Augustín sa narodil v roku 1968, venuje sa maľbe, grafike, kresbe a knižnej ilustrácii. V roku 1995 absolvoval Vysokú školu umelcko-průmyslovú v Prahe. Ešte v priebehu vysokoškolského štúdia absolvoval stáž na Vysokej škole tvarovania vo švajčiarskom Luzerne a v roku 1995 získal svoje prvé veľké medzinárodné uznanie – špeciálnu cenu na Bienále ilustrácií v Teheráne za ilustrácie ku knihe Pavla Šruta *Mačací kráľ*. Jeho umelecká reputácia v zahraničí bola počas uplynulých rokov podporená viacerými účasťami na kolektívnych a individuálnych výstavách v dôležitých centrách výtvarného umenia (Praha, Viedeň, Antverpy, Haag, Paríž, Mexico City, New York). Dielo Martina Augustína sa nachádza v majetku galerijných inštitúcií, ale aj v súkromných zbierkach, pričom jeho obraz vlastní aj Waris Dirie, známa spisovateľka a bojovníčka za ľudské práva pochádzajúca zo Somálska, autorka svetového bestselleru *Púštny kvet*, kanadská spisovateľka Joy Fieldingová, či generálny riaditeľ Tour de France, Christian Prudhomme. Sklenenú plastiku, ktorú vytvoril Martin Augustín, si v roku 2014 prevzal od vydavateľstva Ikar Dan Brown, autor bestselleru *Anjeli a démoni*. V dnes už neexistujúcej bratislavskej Rivers Gallery vystavoval roku 2012 s bratom Andrejom Augustínom a s legendárnym umelcom Pablom Picassom, ktorý sa predstavil litografiami, kolážami, fotografiami a plagátmi.



MARTIN AUGUSTÍN & KAMIL PETERAJ

SLOVÁ V OBRAZOCH – OBRAZY V SLOVÁCH
WORDS IN PICTURES – PICTURES IN WORDS

31. 1. – 2. 4. 2017





JURAJ ČUTEK | SK

60 Políc

4. 2. 2017 – 5. 3. 2017

Kurátorka: PhDr. Dagmar Srenská, PhD.

Juraj Čutek patrí k najvýraznejším predstaviteľom slovenského sochárstva. Rôznosťou námetov a motívov, no predovšetkým šírkou vyjadrovania sa vo viacerých druhoch umenia ho možno považovať za neorenesančného tvorca. Jeho komorné i monumentálne plastiky, maľby, kresby, atypický dizajn sochárskeho nábytku, atmosféra vytvorených interiérov majú pečať individuálnej autorskej koncepcie, využitia osobitých výrazových prostriedkov, ktoré sú v slovenskom sochárstve ojedinelé. Rád vo svojej tvorbe používa isté napätie, akým je vzťah hutnej hmoty drevenej figúry a priestoru okolo nej, hladké bravúrne spracovanie povrchu použitých kmeňov stromov v kontraste k ready-mades a jemnej polychrómií. Predmety bežnej dennej potreby sa stali nielen intelektuálnou interpretáciou viacerých súvislostí, ale dodávali dielam nový, prekvapivý význam, iný výtvarný rozmer. Chápanie komornej plastiky, jej spracovanie z remeselnej, technickej, výtvarnej a ideovej stránky je v rámci slovenského sochárstva jedinečné. V jeho dielach cítiť zmes vzdialených podôb technických a konštruktívnych prvkov objektov Leonarda da Vinciho, ktoré sa striedajú s fantáziou a realitou Julesa Verneho ako novodobá sci-fi. K tomu musíme pridať neodmysliteľné diela plné romantických predstáv, ktoré sú akoby spojené s humorom Zemanovho Baróna Prášila. V prácach Juraja Čuteka sa s úplnou samozrejmosťou striedajú dejinné postavy literatúry, divadla, hudby a histórie a spolu s priekopníkmi techniky a civilizácie vytvárajú úžasné panoptikum sveta. Spojenie klasicky spracovaného dreva s pridanými strojmi a kovovými predmetmi, ktoré už neplnia svoju funkciu, udivujú svojou myšlienkovou nadsádzkou, metaforou a symbolikou, odkazujúcou k vyjadreniu rýchlosti, pohybu a letu. K týmto motivickým okruhom sa pridávajú témy z dávnej minulosti, archetypálni kentauri, anjeli, antickí bojovníci, mytologické postavy i tvorcovia dejín. Neodmysliteľnou súčasťou jeho námetových interpretácií je hudba, pouliční hudobníci alebo hudobné nástroje.

Juraj Čutek je tvorcom prezentujúcim dnešnú dobu bohatú na mnohé asociačné väzby, naplnené závažnými filozofickými mementami, psychologickými zvratmi, ľudskými výhrami a prehrami. Práce poznamenané týmto bohatým vnútorným životom dokáže myšlienkovy i výtvarne spojiť so snami technických vynálezcov, moreplavcov, generálov a cisárov. A dokáže do toho života vtiahnuť aj nás..

BIOGRAFIA

Juraj Čutek sa narodil 28. februára 1957 v Žiline. V rokoch 1972 – 1976 študoval na Strednej škole umeleckého priemyslu v Bratislave u prof. Ľ. Korkoša a v rokoch 1977 – 1983 na pražskej Vysokej škole umeleckopriemyselnej u prof. J. Malejovského. V roku 1989 sa stal členom legendárneho Združenia Geruláta. Bol spoluzakladateľom výtvarného zoskupenia Spectrum Art (od roku 1999), čo mu umožnilo pravidelne sa zúčastňovať na medzinárodných prehliadkach a veľtrhoch v Monaku. Čoskoro vystavoval aj na holandskom veľtrhu umenia v Haagu a pribudli významné spolupráce so zahraničnými galériami a jej majiteľmi, ako Galerie Eric Severine Morren v Utrechte a neskôr spolupráca s Gerardom Meulesteenom pre Danubiana Art Museum. Umelecký a intelektuálny vývin Juraja Čuteka pokračoval pravidelnými pobytmi v medzinárodnom centre umenia v Paríži, v Cité Internationale des Arts. Vystavoval vo Švajčiarsku, Taliansku, Holandsku, Francúzsku, Nemecku, Rakúsku, USA, Izraeli a v Monaku. Prírodná organizátorská aktivita, empatia a komunikatívnosť, ktorou Juraj Čutek vyniká, pokračovala aj na Slovensku a v Čechách. Bol spoluorganizátorom viacerých sympózií, workshopov či umeleckých stretnutí, najmä v Banskej Štiavnici alebo na farme Bolka Polívku.

JURAJ ČUTEK



60 POLÍC 60 SHELVES

4. 2. – 5. 3. 2017



Danubiana
MEULENSTEEN ART MUSEUM









CROSSING BORDERS | HU

Moderné a súčasné maďarské umenie

16. 3. 2017 – 28. 5. 2017

Kurátor: George Grüner

Grünerova zbierka je úzko zameraný súbor umeleckých diel rôznych médií maďarského umenia 20. storočia od polovice štyridsiatych rokov po súčasnosť. Obsahuje majstrovské diela mnohých smerov od výnimočných umelcov. Dôraz kladie na avantgardné a neoavantgardné diela, pričom sleduje dejiny nefiguratívneho, abstraktného umenia maďarských umelcov, bez ohľadu na to či žijú (žili) v Maďarsku alebo v zahraničí.

Grünerova zbierka začína vývojom v maďarskom abstraktnom umení v rokoch 1945 – 1948, Európskou školou v období, keď geometrická abstrakcia, surrealizmus a spájanie sa týchto dvoch smerov bolo módnou záležitosťou – ale aj záležitosťou, dôsledne zakázanou stalinistickým režimom, ktorý prevzal moc v roku 1948. V zbierke sú zastúpení prominentní umelci tohto obdobia, ako Tamás Lossonczy, Tihamér Gyarmathy, Ibolya Lossonczy a Endre Bálint.

Po okupácii Česko-Slovenska, za ktorú sa maďarská komunistická strana nejaký čas doma ospravedlňovala, nasledovalo krátke obdobie tolerancie. Najdôležitejšia neoavantgardná „Generácia Iparterv“ (pomenovaná podľa miesta konania ich výstav v roku 1968 a 1969), bola aktívna v ére cenzúry, ktorá zaviedla systém „3 T“ (tilt /zakázať/, tűr /tolerovať/ a támogat /podporovať/). V zbierke je táto generácia zastúpená takými vynikajúcimi a medzinárodne uznávanými umelcami, ako sú Ilona Keserü Ilona, István Nádler, Imre Bak, Tamás Hencze, János Fajó, Ákos Birkás a István Haraszty. Mnohí z nich sú zastúpení aj v stálej zbierke Danubiana Meulensteen Art Museum. Zbierka zahŕňa aj diela prominentných umelcov z toho istého obdobia, ktorí Maďarsko opustili na kratší alebo dlhší čas, stali sa v zahraničí známymi, ale vrátili sa, aby sa zúčastňovali na umeleckom živote v Maďarsku. Sú to napríklad Tibor Gáyor, Tamás Konok, Katalin Hetey a Dóra Maurer.

Zbierka sa nekončí umelcami, ktorí sú dnes už považovaní za klasikov, ale pokračuje prostredníctvom tretej generácie a obdobím politického pádu komunizmu na začiatku deväťdesiatych rokov 20. storočia. Pokrokové avantgardné umenie predstavujú diela takých mladých umelcov, ako Kati Haasz, András Wolsky, Barna Benedek a Bálint Bolygó.

Grünerova zbierka, unikátna svojím zameraním a prístupom, ako aj táto výstava ponúkajú tým, že vyzdvihujú diela maďarských umelcov s medzinárodnou orientáciou, neoceniteľnú pomoc pri vytváraní naratívu pokrokového, medzinárodne rozhladeného a kreatívneho umenia v Maďarsku.

Výstava sa okrem detailného predstavenia Grünerovej zbierky usiluje aj o to, aby si návštevníci mohli utvoriť obraz o výsledkoch a vzniknutých zmenách v tej špeciálnej oblasti spoločného gravitačného poľa progresívneho maďarského a univerzálneho výtvarného umenia, ktorú zbierka reprezentuje.

MODERNÉ A SÚČASNÉ MAĎARSKÉ UMENIE MODERN AND CONTEMPORARY HUNGARIAN ART CROSSING BORDERS

THE GRÜNER COLLECTION

16. 3. - 28. 5. 2017



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



Danubiana
MEULENSTEEN ART MUSEUM

Výstava sa koná pod záštitou ministra kultúry Slovenskej republiky Mareka Maďariča a ministra ľudských zdrojov Maďarska Zoltána Baloga.

This exhibition is held under the auspices of Marek Maďarič, Minister of Culture of the Slovak Republic and Zoltán Balog, Minister of Human Capacities of Hungary.



EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA
MINISTRY OF HUMAN CAPACITIES OF HUNGARY
MINISZTERISÉG A HUNGÁRIKUS FORRÁSOK
BRATISLAVA / PRAHA



MAGYARORSZÁG NEMZETKÖZETISÉGE
MINISZTERISÉG A HUNGÁRIKUS FORRÁSOK
BRATISLAVA / PRAHA



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



SLOVENSÁKÁ
KULTÚRA



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



BRATISLAVA



BKIS



RTV



Pravda



u

Výstavu z verejných zdrojov podporil
Fond na podporu umenia.



STAVMAT



AVA



RESPECT



RESPECT



RESPECT



RESPECT



RESPECT



RESPECT



RESPECT



RESPECT



RESPECT



RESPECT



RESPECT









Prekročenie

24. 3. 2017 - 28. 5. 2017

Filozof Immanuel Kant sa zaoberá otázkou vzdialenosti pri definovaní pojmu „vznešena“. Podľa Kanta je vznešené nekonečná vzdialenosť od ideálu harmónie prírodných a ľudských zákonov. Základom vznešena je konfrontácia s vyššími silami, ktoré hrozia, že jedinca pohltnú. V romantizme bol pocit vznešena opisovaný ako reakcia na prírodu a jej tajomné sily, ktoré ohrozujú integritu a nezávislosť subjektu. Význam „vznešena“ podkopáva podmaňovanie si prírody a jej komercializácia v modernej dobe, ako aj jej začlenenie do globálneho konzumného spôsobu života v ére postmodernizmu. Tieto trendy podkopávajú dialektiku autonómneho subjektu, ktorý stojí pred nepostihnuteľným „iným“.

Centrom záujmu Orit Hofshiovej je ľudská existencia, ktorú skúma v kontexte minulosti aj prítomnosti, pričom spochybňuje miesto a význam človeka vo svete ako súčasti daného sociálno-politického usporiadania, ale aj vo vesmíre. Aktuálna výstava Crossing (Prekročenie) je pokračovaním jej skúmania chronológie, bytia a viditeľných stôp existencie. Autorku upútal ľudský vývoj v danom prostredí, existencia spoločnstiev v širšom spoločenskom a politickom zmysle. Zaoberá sa síce krátkou, ale predsa subjektívne vnímanou existenciou jednotlivca v rámci búrlivého spoločenského diania.

Monumentálne diela Crossing (Prekročenie) a Chronicle (Kronika), ktoré sú zavesené oproti sebe, zobrazujú dávne novoromantické krajiny. Inštaláciu dopĺňa vysoká konštrukcia umiestnená na vzdialenom konci výstavných priestorov a úzka drevená plošina, respektíve ulička v strede.

V jej dielach sa vzájomne prepletajú prírodné a deštruktívne sily. Sily „vznešeného“ narážajú na prírodné i na ľudské katastrofy. Realizmus sa tu prelína s expresionizmom, čím vzniká krajina, ktorá je skôr hrozivá a znepokojujúca než idylická. Ako hovorí sama autorka: „Snažím sa zobrazit' ľudstvo spôsobom, ktorý by obohatil pozorovanie samého seba v širšom kontexte, čiže vo vzťahu k bezprostrednému okoliu aj celkovému prostrediu. Vyžaduje si to značnú dávku skromnosti a pokory plne pochopiť niekoho stav, miesto a úlohu vo svetle príslušných vzťahov s ostatnými a so svetom, ktorý nás obklopuje.“

BIOGRAFIA

Svetovo uznávaná grafička a autorka inštalácií Orit Hofshi sa narodila v roku 1959 v izraelskom kibuci Macuva. Centrom jej záujmu je ľudská existencia, ktorú skúma z hľadiska minulosti aj súčasnosti, pričom spochybňuje miesto človeka vo svete a jeho význam vo vesmíre. Jej znepokojivé pohľady na ruiny, nehostinné krajiny a osamelé postavy sú reakciou na prírodné sily aj na dôsledky ľudských konfliktov a sociálnych prevratov. Prostredníctvom svojich diel hľadá spoločné črty skúseností, ktoré prekračujú akýkoľvek nacionalizmus či sektárstvo. Po desaťročnom pobyte v Spojených štátoch amerických (1985 – 2004) sa Hofshi vrátila do Izraela, kde momentálne žije a pracuje v meste Herzliya. Jej tvorba nadväzuje na dlhú tradíciu tlače a kombinovanej techniky. Pomocou dreva, papiera a tušu vytvára veľkorozmerné krajiny, kde-tu aj s osamelými postavami, pričom využíva jazyk postavený na kontraste tuhého a tehotného, tmavého a svetlého. Jej ručne vyrezávané drevené panely a tlače odrážajú širokú škálu emócií. Ukazujú, že každý človek je schopný násilia aj zármutku. Heroickú škálu jej najväčších diel upravuje láskavosť, jemnosť a pokora.

ORIT HOFSHI

PREKROČENIE / CROSSING



24. 3. - 28. 5. 2017









Pokušenie

11. 4. 2017 - 25. 6. 2017

POKUŠENIE bola moja druhá výstava v Paríži (1967), prezentovaná Pierrom Restanym, v tom čase vedúcou osobnosťou najprogresívnejšej avantgardnej vlny v Európe. Boli to časy akejsi nevypovedanej súťaže nového realizmu a popartu. Netreba zdôrazňovať, že šesťdesiate roky boli obdobím obrovského rozkvetu spoločenských premien – navyše pod záštitou umení. Nie je potrebné spomínať Beatles a hudbu „JÉ JÉ“, ale aj celkom iné rozmery hudobnej, literárnej, divadelnej a filmovej tvorby. Pochopiteľne, tento obrovský pohyb sa dotýkal aj celého komplexu výtvarnej tvorby.

Po „zakladajúcich“ autoroch nového realizmu (1960) som patril k nasledujúcej vlne, ktorej snahou bolo prekročiť zaužívanú „galerijnú prax“ a vyjsť „na ulicu“. Presnejšie, pozvať anonymného človeka k účasti, dokonca k spoluprorbe diela. To bol základný zlom v autorskom myslení a vo vnímaní diela z pohľadu diváka.

Výstava POKUŠENIE bola tým smerom zameraná udalosť. V galérii bolo rozmiestnených 40 bielych výkladných figurín s mejkapom a parochňami. Obecenstvo, návštevníci boli vyzvaní napísať či zanechať na nich svoju stopu, písomný, kreslený odkaz, ako sa to zvykne diať na verejných priestoroch, v parkoch alebo na iných, dokonca aj pamätných miestach. Akciu vtedy sprevádzal môj hosť, žiaľ, dnes už nebohý priateľ a kolega Miloš Urbásek, ktorý vytvoril vlys obrazov s lettristickou analýzou sloganu „OK BOY“.

Po rokoch som opäť prezentoval POKUŠENIE pri príležitosti svojej retrospektívnej výstavy v roku 2014 v Galérii mesta Bratislavy. Akciu však prezentovali najmä autori slovenského pavilónu na svetovej výstave EXPO 2015 v Miláne, architekti Karol Kállay Jr. a Tomáš Berka. Štatistika návštevnosti slovenského pavilónu hovorí o 2 300 000, či slávnom cyklistickom majstrovi sveta Petrovi Saganovi, ktorí tu tiež zanechali svoje „stopy“).

Na pozvanie riaditeľa Vincenta Polakoviča sa DANUBIANA Muelenstein Art Museum rozhodlo prevziať reprízu výstavy POKUŠENIE od galérie Lara Vincy v Paríži, ktorá sa uskutočnila v marci 2017, teda po päťdesiatich rokoch od prvého uvedenia. K terajšej prezentácii som prizval kolegu Richarda Köhlera, vynikajúceho fotografa, ktorý svojou dokonalou profesionalitou, ale najmä hlbokým vnímaním pocitov a myslenia prostredia bol vstave dokázať paralelnú a bohatú dokumentáciu detailných grafitov, ktoré otvárajú pohľad dovnútra textov na figurínach. Akoby vznikla kronika „tajomstiev“, ktoré Richard Köhler odhaľuje, a tak analyzuje tisíce grafitov, ktoré prekryl čas. Som nadšený touto myšlienkou môjho priateľa a želám mu, aby našiel dosť síl na ceste k vrcholom slovenskej výtvarnej kultúry.

BIOGRAFIA

Alex Mlynárčik (1934) žije striedavo v Žiline a v Paríži. Patrí k tým slovenským umelcom, ktorému sa podarilo stať sa súčasťou európskych dejín umenia. Umelecky i osobnostne určujúce sa pre neho stalo stretnutie s francúzskym výtvarným kritikom Pierrom Restanym. Práve on definoval teóriu Nového realizmu a založil rovnomennú výtvarnú skupinu. A. Mlynárčik sa stal protagonistom „slovenskej línie“ Nového realizmu. V roku 1951 (ako 16-ročný) bol zadržaný v Rakúsku za ilegálne opustenie Československa, odsúdený a väznený, neskôr pracoval ako maliar a natierač, aranžér a fotograf. V rokoch 1959 – 1965 študoval na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave (prof. D.Milly a prof. P.Matejka) a na Akadémii výtvarných umení v Prahe (prof. Z.Sychra).

ALEX MLYNÁRČIK
&
RICHARD KÖHLER
POKUŠENIE / TEMPTATION



11. 4. – 25. 6. 2017





Žlté objatie

02. 6. 2017 - 03. 9. 2017

Kurátorka: Mgr. Zuzana Duchová, PhD.

Dorota Sadovská pracovala vo svojej tvorbe so širokou škálou médií a tém. Výstava Žlté objatie prezentuje predovšetkým novú inštaláciu a nové prírastky k už riešenej problematike svätých v súčasnom kontexte. V Danubiane bude mať divák možnosť vstúpiť do priestorovej inštalácie ako do reálneho „objatia“.

Sadovská usilovne hľadá balans medzi protikladmi, styčný bod stretov rozličností. Najlepšie sa cíti v rozhraní, tak nazvala aj svoju doktorandskú prácu obhájenú v roku 2004. Maľba je stále žiadaným galerijným artiklom. Sadovská každé umiestnenie obrazu naväzuje na konkrétny priestor a jeho významy. Obrazy nielen zasahujú do priestoru, ale často vytvárajú nový sochársky priestor aj s prekážkami, otvorenými možnosťami a návodmi na pohyb divákov. Objatie tu možno chápať ako druh prijatia do vnútra špecifickej situácie v duchu slov Thomasa Mertona - svätcovi je vlastné, že sa nepohoršuje nad hriešnikom.

Popri maľbe sa od začiatku svojej tvorby venuje aj inštalácii, priestorovým objektom, performancie a interaktívnym digitálnym projektom. V jej prístupe a konzistentnej reflexii sveta okolo seba môžeme odčítať hlboké a stále aktuálne témy ako dobro aj zánik, krásu aj odpudivosť, digitálnu manipuláciu aj ekológiu podané s potrebnou a vyváženou dávkou irónie, premyslenej hry so stereotypmi (či na stereotypy?) a ďalších ingrediencií, ktoré by sme mohli nazvať strešným pojmom spoločenský hacking. Ukazuje „otrepané“ či staré veci novým a sviežim spôsobom. Či už so štetcom v ruke, živou trávou na hlave alebo mobilom ovládaným robotom v galérii. V lete na žlté.

K vystavovanému cyklu v roku 2016 Galéria Nedbalka v Bratislave vydala pod názvom Anjeli a svätí samostatnú knihu s pôvodnými textami Ivana Štrpku, Petra Repku, Kataríny Bajcurovej, Jarmily Bencovej, Lucii Mikloškovej a Zory Rusinovej.

BIOGRAFIA

Dorota Sadovská (1973) je známa predovšetkým figurálnou maľbou a inštaláciami posúvajúcimi procesy či výsledky klasickej maľby.

Vyštudovala na VŠVU v Bratislave a je absolventkou École Nationale des Beaux Arts v Dijone. Od roku 1995 realizovala desiatky významných samostatných výstav, zúčastnila sa skupinových výstav v slovenskom i medzinárodnom kontexte. Svoju tvorbu spolu s renomovanými kurátormi okrem klasických textov a monografií reflektovala autorskými časopismi SADO 1-3.



DOROTA SADOVSKÁ

Žlté objatie | Yellow Embrace

2. 6. – 3. 9. 2017

 MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

LETNÝ/SUMMER
art FESTIVAL

 **Danubiana**
MEULENSTEEN ART MUSEUM





Ako sa máš vietor?

02. 6. 2017 - 03. 9. 2017

Kurátorka: Dr. Sylva Petrová, Prof. em.

Palo Macho, maliar, sklár, pedagóg, a básnik (1966) patrí k najvýraznejším osobnostiam slovenskej kultúrnej scény súčasnosti. Svojou unikátnou, nekonvenčnou výtvarnou (a literárnou) tvorbou si získal vysoký umelecký kredit doma aj v zahraničí.

Poznávacím znamením Machových prác je inovácia: inovácia poňatia práce so sklom a maľby na ňom. Machov talent je rozkročený medzi dvoma pólmi – sklom a maľbou. Sklo používa ako plátno. Je maliarom, ktorý na umelecké vyjadrenie využíva médium skla s jeho priehľadnosťou, priehľadnosťou, krehkosťou a exkluzívnosťou, a tým svojim prácam, oproti klasickej maľbe, dáva ďalší fyzikálny (priestorový), a súčasne aj významový rozmer.

Originálny výraz jeho diel podporuje permanentný experiment, hravosť, a zvedavosť. Využíva digitálne prenášané fotografie, obtlačky, kresby, priehľady, rôzne plány maľby a kresby na vrstvených tabuliach skla... Maľovanie v posledných rokoch rozširuje aj kovovými konštrukciami zakomponovanými do priestoru, a vytvára svojho druhu maľbu ako objekt – sochu. Schopnosti „donútiť sklo“ robiť čo sám ako tvorca chce, načerpal počas dlhých štúdií na sklárskych školách na Slovensku a aj v Čechách. Preto dokáže používať sklárske technológie v celej ich šírke bez toho, aby ho technicky obmedzovali. Vo svojom poňatí tvorby a ceste k umeniu sa vyhranil už ako mladý tvorca, a tieto názory v zásade nikdy nezmenil.

Machov prejav, založený na európskych kultúrnych hodnotách a vzdelanosti, je vysoko intelektuálny. Nechce nás baviť príbehmi a komentármi aktuálneho diania, ale zobrazuje všeobecné princípy existencie, myslenia a vesmíru. Jeho poetické a abstrahujúce maľby inšpirované detstvom, krajinou, architektúrou, ľudskou figúrou, rituálom atď. majú silný emocionálny potenciál, ktorý vzbudzuje asociatívne väzby k meditácii a filozofickému mysleniu.

BIOGRAFIA

Palo Macho (nar. 22. 9. 1965 v Streženiciach) študoval na oddelení maľby skla na strednom odbornom učilišti sklárskom v Novom Bore (1980 – 1983), strednej umeleckopriemyselnej škole sklárskej v Kamenickom Šenove (1983 – 1986) a na oddelení sklárskeho výtvarníctva na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave (doc. J. Gavula, 1989 – 1995). Absolvoval študijný pobyt na École des Beaux Arts v Saint Etienne (1993) a v Cité International des Arts v Paríži (1997). Pedagogicky pôsobil na škole úžitkového výtvarníctva v Lednických Rovniach. Od roku 2011 pôsobí ako odborný asistent v Ateliéri skla na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave.

V roku 2015 vyšla o jeho tvorbe monografia Kataríny Bajcurovej a Sylvy Petrovej. Vydal básnické zbierky Strelné modelitby, Slovenský spisovateľ (1995), Mesiac na červeno, F. R. & G. (2006). V roku 2008 bol o jeho tvorbe nakrútený film Palo Macho / Sklenené obrazy (scenár a réžia Meir Lubor Dohnal).



PALO MACHO

Alo sa máš vietor?

2. 6. – 3. 9. 2017

 MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

LETNÝ/SUMMER
art FESTIVAL

 **Danubiana**
MEULENSTEEN ART MUSEUM









PETRA LAJDOVÁ | SK

Slovenská renesancia

02. 6. 2017 - 03. 9. 2017

Keď krása vychádza na svetlo.

Výstava slovenskej fotografky Petry Lajdovej oslavuje krásu a bohatosť slovenskej ľudovej kultúry. Prináša renesanciu tradičného odevu, vrchných častí, historických pokrývok hláv slobodných a vydatých žien. Obdivuje jeho estetiku, krásu a umeleckú hodnotu. Originálne poukazuje na neuveriteľnú variabilitu, farebnosť i komplikovanosť týchto súčastí kroja, zdôrazňuje detaily, ľudovú tvorivosť a vyvoláva neočakávané emócie.

Umelecký projekt vznikol v rokoch 2012 – 2014. Prvým podnetom bola jej spolupráca a stretnutia v Taliansku, kde sa nechala uniesť zbierkami a fotografiami tradičných odevov z rôznych kútov sveta. Krojové súčasti na 20 veľkoformátových fotografiách sú originály, ktoré nachádzala v súkromných zbierkach v rôznych regiónoch Slovenska. Niektoré majú 100 až 200 rokov. Vyberala si taktiež z umeleckej dielne Šarloty Kišovej, zo zbierok uchovaných v archíve krojárne umeleckého súboru Lúčnica. Oslovila odborníkov, etnológov a folkloristov. Petra Lajdová svojím vnímaním svetla a výberom tvarov i pokrývok hláv nachádza v mnohých prepojenie so svetovými symbolmi a kultúrami. Kľúčovou je pre ňu jednoduchosť. Harmonicky prepája objekt, svetlo, nositeľku ľudového skvostu, historické, pre dané obdobie autentické silné výrazy a myšlienku znovuzrodenia do dokonalej jednoty, a zanecháva tak silný emočný náboj. Vyzdvihuje a necháva vyjsť „z tieňa“ tento pestrofarebný vizuál, krásu slovenských žien v svadobných partách a čepcoch. Vzory, zdobená vidí zároveň aj ako odraz rešpektu, úcty a pokory k prírode, kráse žien, ich vznešenosti a sily.

Počas realizácie vznikla aj čiernobiela fotodokumentácia snímania párt a nasadzovania čepcov, tzv. čepčenia. Prezентuje zložitú úpravu hlavy, ktorá kladie vysokú náročnosť na skúsenosti žien, čo toto umenie ešte ovládajú.

Petra Lajdová svojimi dielami poukazuje na vzácne kultúrne dedičstvo. Moderným pohľadom a ideovým spracovaním ho príťažlivo a inšpiratívne sprítomňuje aj pre súčasné generácie. S úctou uchováva a jasne komunikuje odkaz minulých generácií.

BIOGRAFIA

Petra Lajdová sa narodila v roku 1978 v Bratislave. Počas pobytu v Prahe (1999 – 2004) sa stala fotografia súčasťou jej života a profesijného rozvoja. V roku 2006 získala cenu za kreatívny portrét s názvom *Sebeláska* v Českej republike. Začala fotografovať portréty umelcov a akty. Fotografické umenie zdokonaľovala na študijných stážach a pobytoch vo Francúzsku (2007 – 2010). V rokoch 2008 – 2010 vystavovala samostatne i v rámci významných umeleckých podujatí v Piešťanoch a v Bratislave. V auguste 2014 predstavila umelecké fotografie z cyklu *Slovenská renesancia* (Piešťany). V rokoch 2014 – 2015 sa nechala inšpirovať a venovala sa svojim komerčným projektom na juhu Francúzska. Na jeseň 2015 prezentovala svoju tvorbu v Monacu (Grimaldi Forum) a v lete 2016 v Paríži na podujatí EURO 2016 v rámci prezentácie Slovenska. V zime 2017 vystavovala v Galérii M. A. Bazovského v Trenčíne. Sériu fotografií *Slovenská renesancia* si svojou originalitou a silnou emocionálnou odozvou získala veľký rešpekt a úspech nielen na Slovensku. Pôsobí v Bratislave, pracuje a tvorí aj v zahraničí.



PETRA LAJDOVÁ

SLOVENSKÁ RENESANCIA | SLOVAK RENAISSANCE

2. 6. – 3. 9. 2017

 MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

LETNÝ/SUMMER
art FESTIVAL

 **Danubiana**
MEULENSTEEN ART MUSEUM





VLADIMÍR KOMPÁNEK | SK

Obrazy – Sochy

02. 6. 2017 - 03. 9. 2017

Kurátorka: Mária Horváthová

Vladimír Kompánek, sochár a maliar, najznámejší protagonista dnes už legendárnej skupiny galandovcov je zároveň i jednou z najcharizmatickejších postáv slovenskej výtvarnej scény druhej polovice 20. storočia. Deväťdesiate výročie narodenia autora je pre Danubianu príležitosťou prezentovať znova po desiatich rokoch výber z jeho tvorby. Konkrétne kolekciu obrazov zo zbierky Gerarda Meulensteena a sôch zo zbierky Oravskej galérie v Dolnom Kubíne.

Vladimír Kompánek – večný rebel, no i zaniatený priekopník nových smerovaní čerpal vo svojej tvorbe z aktuálnych prúdov európskeho umenia, ale zároveň siahol až k prapodstate domácej kultúry, aby vytvoril vlastnú sochársku reč a bohatý autorský program, ktorý v sebe spájal v jedinečnej symbióze národnú identitu s európskou univerzálnosťou.

Kompánkova tvorba bola od počiatku bytostne spätá s fenoménom rodnej krajiny, národa a jeho tradícií. Zároveň však veľmi citlivo reagovala na vonkajšie podnety a definovala ich adekvátne paralely v magickej škále tvarov a farieb. Kompánkov sochársky prejav smeroval k redukcii foriem, k čistému geometrickému znaku oprostenému od detailov, ktorý v jeho poňatí nadobudol priam metaforický význam. Symbol a znak, často dovedený až na hranicu univerzálneho archetypu má v jeho tvarosloví výsostné postavenie. Autor s ním narába v priestore i v ploche a odhaľuje vždy nové a nové významy a metafory. Jeho sochy – ženské postavy, zvonice, poľné znaky, penáti, stĺpy a brány sa stali skutočnými nadčasovými symbolmi krajiny a prírody. I keď v jeho tvorbe nájdeme sadrové, kovové i bronzové plastiky, dominantným materiálom pre neho vždy bolo drevo vo svojich robustných, ale i najušľachtilejších podobách. Emotívny účinok dreva autor často zdôrazňoval farbou, ktorá sa stala rovnocennou vo vzťahu k hmote i tvaru. Spočiatku len jej náznaky a decentné stopy na drevených penátoch, neskôr výrazne pomalované postavy a potom série pestrých hračiek – to bola azda cesta, ktorá Kompánka nakoniec priviedla k maľbe. V osemdesiatych rokoch jej definitívne podľahol.

BIOGRAFIA

Vladimír Kompánek sa narodil 28. októbra 1927 v Rajci. Bol jedným z prvých absolventov Vysokej školy výtvarných umení v Bratislave (1949 – 1954, prof. J. Kostka). V roku 1957 spolu s priateľmi založil v Martine Skupinu Mikuláša Galandu a zaznamenal prvé úspechy v oblasti sochárskej tvorby. V rokoch 1964 a 1966 reprezentoval Slovensko na Bienále umenia v Benátkach, neskôr na EXPO '67 v Montreale a EXPO '70 v Osake. V roku 1965 mu bola udelená Cena Cypriána Majerníka, v roku 1967 získal prestížnu cenu Gottfrieda Herdera vo Viedni a v roku 1968 Štátnu cenu. V roku 1968 sa Vladimír Kompánek aktívne zapájal do spoločenského procesu a neskôr bol z „ideologických dôvodov“ vylúčený zo Zväzu slovenských výtvarných umelcov. V tomto období sa začal viac venovať kresbe, drobnej plastike a predovšetkým maľbe. V roku 1987 sa Kompánek stal jedným z hlavných iniciátorov obrodzujúceho prúdu. Podpísal vyhlásenie Niekoľko viet (1988) a ďalšie protestné vyhlásenia. V roku 1993 spolu s priateľmi založil Spolok výtvarníkov Slovenska, stal sa jeho predsedom a výrazne sa podieľal na založení Ateliéru slovenských umelcov v Cité Internationale des Arts v Paríži. Zároveň vystavoval na nespočetných samostatných i kolektívnych výstavách doma i v zahraničí. Za jeho pozoruhodný umelecký prínos mu bola v roku 2002 udelená Cena Martina Benku, v roku 2003 Cena M. A. Bazovského, v roku 2007 Krištáľové krídlo a v roku 2008 Cena Nadácie Tatra banky. Zomrel 20. januára 2011 v Bratislave.

VLADIMÍR KOMPÁNEK

OBRAZY – SOCHY



2. 6. - 3. 9. 2017









WALLASE TING | CHI-USA

Fascinujúci svet farieb

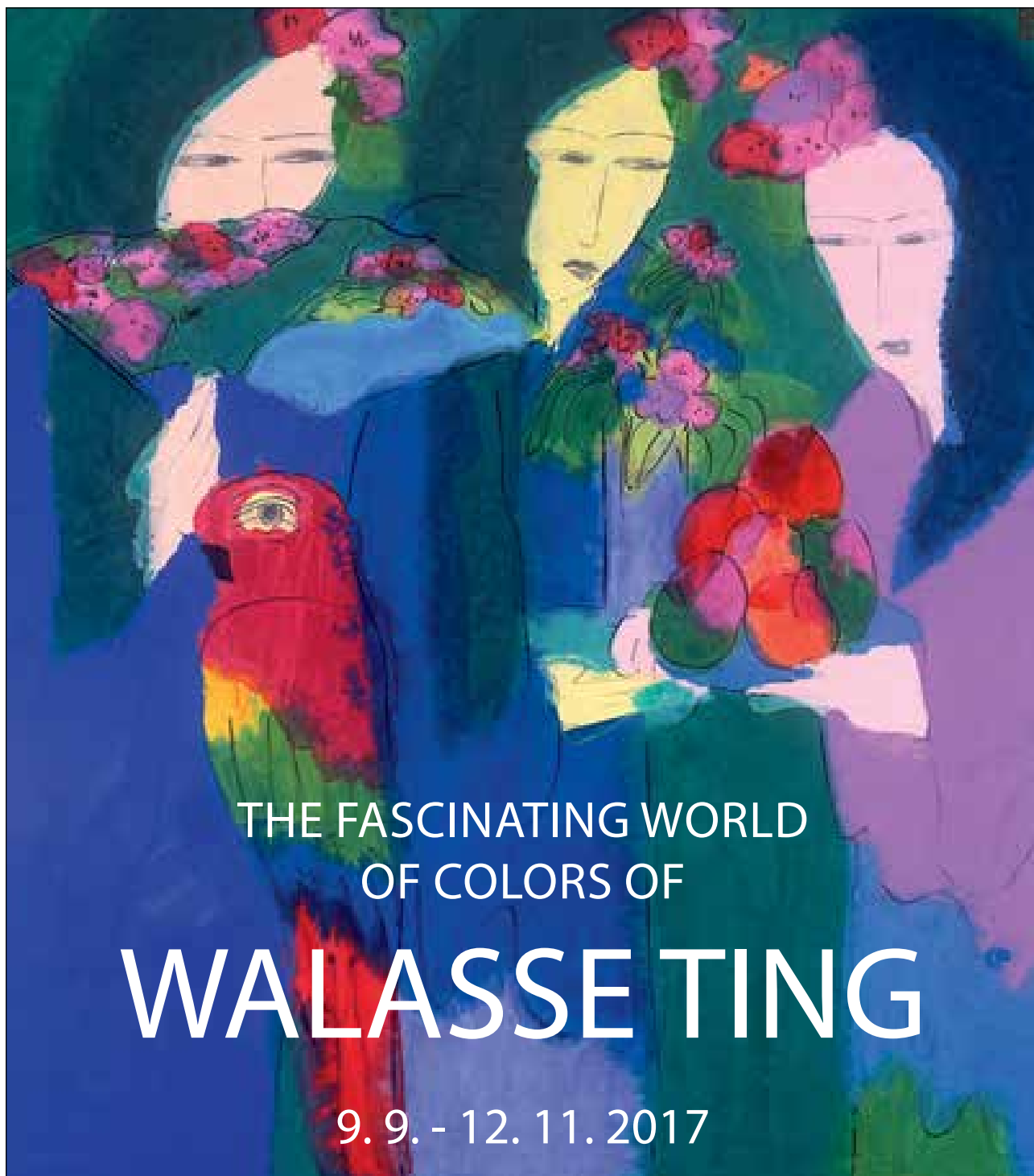
09. 9. 2017 - 12. 11. 2017

Kurátori: Nico Delaive, Gerard Meulenstein, Vincent Polakovič

Tvorba Walasseho Tinga dnes patrí čínskej i západnej kultúre. Modernita jeho štýlu je vybudovaná na rozdielnosti čínskeho a západného umenia. Napriek tomu bol po príchode do Paríža považovaný za „moderného čínskeho umelca“. Vychádzajúc z tradícií čínskej atramentovej kaligrafickej maľby našiel odozvu v prostredí vtedajšej abstrakcie – tažizmu i abstraktného expresionizmu. Nadviazal úzke kontakty s umelcami skupiny CoBrA (najmä s P. Alechinským), s ktorými ho spájala estetická príbuznosť, interakcia medzi maľbou a kaligrafiou, písanie poézie i kolektívne iniciatívy. Navyše im bola spoločná improvizácia ako základ kreativity. V novom kultúrnom prostredí sa Ting nevzdal tradičných techník a prvkov čínskeho umenia, ale spájal ich s experimentovaním vlastným západnému umeleckému mysleniu. V období amerického pobytu bolo rozhodujúce jeho stretnutie s popartom a abstraktným expresionizmom. Tieto protikladné umelecké štýly sa v Tingovej tvorbe synkretizovali do osobitej koncepcie zjednotenej východiskami z originality jeho kultúry. Jeho umelecký rast ovplyvnili kontakty s umelcami, najmä so Samom Francisom. Vďaka nemu vydal súbor básní Život za jeden cent (1C Life) s litografiami významných umelcov popartistov i abstrakcionistov (A. Warhol, J. Rosenquist, R. Lichtenstein, T. Wesselmann, P. Alechinsky, K. Appel, A. Jorn, S. Francis, K. Kogelnik a J. Mitchell). Charakter maľby Walasseho Tinga sa transformoval od ranej monochromnej gestickej expresie k farebným kompozíciám, ktoré charakterizuje figuralizmus čerpajúci z východných i západných zdrojov. Sériová multiplikácia motívu, žiarivá farebnosť spojená s tradičnou vzdušnosťou a priezračnosťou čínskej maľby situujú jeho tvorbu za hranice vlastnej kultúry. Docielil žiarivý svetielkujúci efekt v sériách kvetov a vtákov, ktoré sa stali legendárnymi. Výstava predstaví významnú kolekciu diel zo zbierok Meulenstein, Nico Delaive a Frech.

BIOGRAFIA

Maliar Walasse Ting sa narodil roku 1929 vo Wuxi v Číne, zomrel roku 2010 v New Yorku, USA. Od mladosti žil v Šanghaji, kde sa začal venovať umeniu. Je maliarom samoukom, sochárom, grafikom a básnikom. V roku 1949 odišiel z Číny a od roku 1952 pôsobil šesť rokov v Paríži. Tu nadviazal dôležité kontakty s mnohými umelcami skupiny CoBrA (P. Alechinským, K. Appelom, A. Jornom), čo malo zásadný vplyv na jeho tvorbu. V Paríži uskutočnil aj prvé výstavy svojej tvorby. V roku 1958 sa presídlil do New Yorku. Priateľstvo so Samom Francisom mu umožnilo realizovať mnohé projekty. Od roku 1980 žil v Amsterdame, ktorý si veľmi obľúbil. V roku 1970 mu udelili Guggenheim Fellowship Award for Drawing. Svojou tvorbou je zastúpený vo významných svetových múzeách a galériách: Stedelijk Museum Amsterdam, Guggenheim Museum New York, Museum of Modern Art New York, Tate Modern London, The Skilleborg Museum Dánsko, The Chicago Art Institut, The Museum of Hongkong, Centre George Pompidou Paríž, The Museum Cernuschi Paríž a i. Tvorba Walasseho Tinga bola prezentovaná na vyše šesťdesiatich samostatných výstavách po celom svete. Posledná z nich „The Flower Thief“, pripravená Múzeom Cernuschi v Paríži (október 2016 – február 2017), dôkladne analyzovala a zhodnotila jeho tvorbu v rozsiahlej sprievodnej publikácii. Dôležitou súčasťou Tingových umeleckých aktivít bola básnická tvorba. Počas svojho života vydal štrnásť básnických zbierok, z ktorých Život za jeden cent (1964), sa vysoko hodnotí v kontexte umenia šesťdesiatych rokov.



THE FASCINATING WORLD
OF COLORS OF
WALASSE TING

9. 9. - 12. 11. 2017

Meulenstein Collection
Nico Delaive Collection
Frech Collection

XXV Danubiana
MEULENSTEEN ART MUSEUM

 **MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

SLOVENSKÁ
športista
AVA
STAY

BRATISLAVA
Radisson
BLU

BKIS
BRATISLAVA
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
PODOLSKÁ

Pravda
SLOVENSKÝ
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
PODOLSKÁ

COPEXU
press print
BRATISLAVA
TOURIST BOARD









Ľahkým krokom

9. 9. 2017 – 12. 11. 2017

Michael Rittstein (1949) je vynikajúcim umelcom svojbytného maliarskeho štýlu. V obrazových témach je pozorovateľom ľudí a sociálnej interakcie medzi živými bytosťami. Ich zobrazovaním sa snaží preniknúť do verbálnej aj neverbálnej podstaty situácie medzi nimi. Michael Rittstein kumuluje zo situácie odpozorované zo života a inscenuje ich na svojich obrazoch. Výsledkom je obraz, ktorý zachytáva ontologické princípy bytia človeka vo svete: jeho snaženia, výhry, prehry, grotesknosť morálky, ale aj vnútornú integritu jedinca. Fascinuje ho animálnosť pohybu ľudí a zvierat, preto sú scény zo života ľudstva a živočíchov akčné a dynamické, často citujú barokovú perspektívu či hromadnosť a prepletenosť scén ako od Hieronyma Boscha. Rittstein je však súčasný a nepredkladá divákovi mravokárne významy. Rittsteina fascinuje príbeh človeka v jeho snaženiach. Jeho diela sú však esenciou nadhľadu. Preto aj jeho výstava je nazvaná „Ľahkým krokom“, teda svižne a s prehľadom. Koncentruje jeho pohľad na dnešný svet a predstavuje jeho tvorbu za ostatných pätnásť rokov. Expresiu a dynamiku jeho výjavov podtrhuje nezameniteľný rukopis. V spoločnosti maľby nešetří výraznými farbami, kladie ich v hutných vrstvách, obrazy tak majú svoj reliéf, lesk a plasticitu.

Na výstave je možné vidieť sériu malieb Športová epopej (2011), tá pozostáva z dvadsaťsedem obrazov zachytávajúcich olympijské športy a vznikla pri príležitosti XXX. letnej olympiády v Londýne na žiadosť Českého olympijského výboru. Vystavené je aj veľkorozmerné dielo Podľa scenára (2009), ktoré vzniklo na požiadavku významného českého režiséra Jana Němca k filmu 3D Film. Na výstave je možné vidieť viac ako šesťdesiat malieb autora, preto pri tejto príležitosti vznikla aj kniha Michael Rittstein, v ktorej maliar, umelec, pedagóg Rittstein vysvetľuje významy a okolnosti vzniku niekoľkých obrazov vlastnými slovami.

BIOGRAFIA

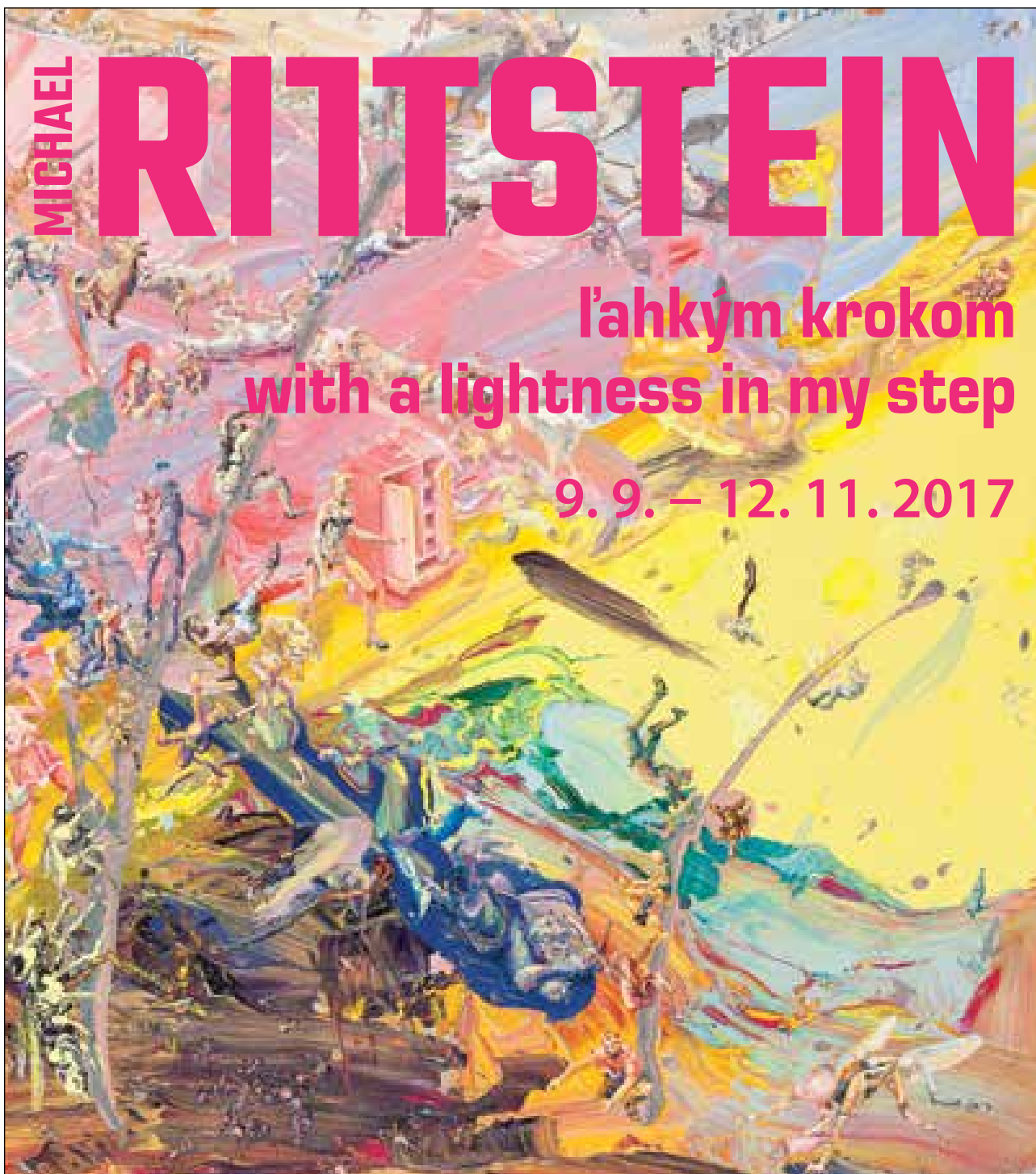
Je výtvarníkom a pedagógom. Patrí k najvýznamnejším žijúcim predstaviteľom expresívnej figurálnej maľby v európskom kontexte. V rokoch 1968 – 1974 študoval na Akadémii výtvarných umení v Prahe. Od 70. rokov 20. storočia sa zaradil k predstaviteľom výtvarného smeru tzv. českej grotesky. V roku 1987 sa stal spoluzakladateľom „Voľného združenia 12/15, Pozděl, ale přece“. Je členom združenia SVÚ Mánes. Od roku 2001 vedie Ateliér maľby III na Akadémii výtvarných umení v Prahe, v roku 2012 bol vymenovaný za vysokoškolského profesora. Jeho dielo je zastúpené v početných významných zbierkach, napríklad v Národnej galérii v Prahe, Galérii hlavného mesta Prahy, Galérii Stredočeského kraja v Kutnej Hore (GASK), Pamätníku národného písomníctva v Prahe, Centre Pompidou v Paríži, Albertina vo Viedni, ako aj v početných súkromných a korporátnych zbierkach.

MICHAEL

RITTSTEIN

ľahkým krokom
with a lightness in my step

9. 9. – 12. 11. 2017



XIV Danubiana
MEULENSTEEN ART MUSEUM



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

BDO

QUALITY OF LIFE

PROMEA
COMMUNICATION



SAPPO

ALFA
DEVIN

techo

EUROVEA

SLOVENSKA

BRATISLAVA

BKIS

AVIA

Pravda

COPEX









Balans

9. 9. 2017 – 29. 10. 2017

Kurátorka: PhDr. Eva Trojanová

Možnosti umeleckého hľadania často spájajú zdanlivo protikladné výtvarné i technologické aspekty. Ján Kelemen si v tvorivých experimentoch vyskúšal rôzne technologické procesy a postupy. Prevažujúci abstraktný charakter maľby nepovažoval za jedinú umeleckú formu. Jeho hľadačský naturel vyplynul z citového vzťahu k prírode, prírodným materiálom, štruktúram a figuratívnosti. Na tomto základe sa formovalo netradičné uvažovanie, používanie rôznych materiálov a výtvarných foriem. K pôvodnému záujmu o grafiku a maľbu pribudli ďalšie oblasti – keramika, sochárstvo, tvorba objektov i performancií. Integrálnou súčasťou jeho tvorby sa popri plošných dielach stal priestor. Priestor ako miesto pre sochu a objekt, i ako miesto pre priame intervencie presahujúce do ochrany prírody.

Súčasná výstava ponúka výber z najnovšej maliarskej i sochárskej tvorby. Zámerom je vytvoriť vo výstavnom priestore syntézu farieb a tvarov v kontexte s priestorovými formami sochárskych diel. Charakter akčnej maľby predchádzajúcich období ustupuje farebným plochám a disciplinovanejším líniam, niekedy sa blížiacim ku geometrii. Výtvarný jazyk sa nespolieha na kaligrafické gesto, ale skôr stavia na monumentalite tvarov a expandujúcej farebnosti. Nové pole pre experimenty Kelemen objavil v práci so sklom. Sklená hmota mu poskytuje nielen rozdielne možnosti modelovania, ale aj prácu s ďalším prvkom – svetlom. Na výstave majú premiéru štruktúrované platne z líhaného skla kombinované ako objekty s lesklými sklenenými guľami a so zakomponovanou keramikou. Priestor dotvára súbor keramických sôch, typovo odvodených z figúry. Autor zvolil geometrizujúcu formu vychádzajúcu z kužeľovitých a valcovitých útvarov. Medzi maliarskymi i priestorovými dielami existuje vnútorné prepojenie vyjadrujúce základnú umelcovu ideu hľadania rovnováhy medzi prírodnými a abstraktnými formami.

BIOGRAFIA

Maliar, grafik, sochár a multimediálny výtvarník Ján KELEMEN sa narodil roku 1957 v Šuranoch. V rokoch 1976 – 1982 študoval na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave, v ateliéri prof. A. Brunovského. Venuje sa maľbe, grafike, kresbe, keramike a sochárstvu, inštaláciám, performanciám a multimediálnym projektom. Zúčastňuje sa na medzinárodných sochárskych sympóziách venovaných revitalizácii prírodného prostredia: Ekoart, Osrblie, Woodcarving Stromovka, České Budějovice, Stretnutie – Devín, Balunky, Jahodná, Sebedražie. Roku 1996 založili s priateľmi Jánom Hlavatým a Alexejom Krašeničom neformálne združenie A1, s ktorými podnes vystavuje doma i v zahraničí.

JÁN KELEMEN

BALANS / BALANCE

9. 9. - 29. 10. 2017

XIV Danubiana
MEULENSTEEN ART MUSEUM



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



BRATISLAVA



BKIS



Pravda

BRATISLAVA

COPEX
press print





Ilustrácie

09. 9. 2017 - 29. 10. 2017

Moje ilustrácie sú maľby, len použité v knihe.

Umelec tým vyslovil základnú charakteristiku svojej tvorby. Peter Uchnár je predstaviteľom maliarsky koncipovanej ilustrácie. Obidve oblasti, voľná tvorba a ilustrácia, sa prelínajú. Spája ich podstata výtvarného spracovania. Základom ilustrácie býva kresba, pričom použitie farby má skôr koloristickú funkciu. Peter Uchnár nezakladá svoj výtvarný prejav na linearizme, i keď je výborný kresliar. Farbu vníma ako čistý maliarsky prostriedok, a tak s ňou aj pracuje. Obrazovú plochu buduje ako hlboké priestory, v ktorých sú figúry a predmety, tvarované plasticky, valérmi ako priestorová kvalita. Farebnosť volí v lomených, miešaných tónoch, ktoré sú zjednotené svetelným oparom. V zásade sa vyhýba kontrastnej a ostrej farebnosti. Farebný tonus udržiava vo funkcii ireálneho kontextu. Podčiarkuje to aj koncepcia obrazového priestoru. Je skôr vzduchom, v ktorom sú kompozície nadľahčované, bez gravitácie, a často levitujú vo vírivom pohybe. Nadhľad z vtácej perspektívy je akoby nazeraním cudzej entity. Pripisovaná fantazijnosť skôr naznačuje spojenie so súčasnými vizuálnymi konštrukciami iluzívnych sci-fi svetov.

Z početných titulov je ťažiskom výstavy výber z Truhlice najkrajších rozprávok (2014) a ikonického Petra Pana (2009, 2015). Uchnár v nich naplno uplatnil svoj maliarsky princíp, ľahkú prácu so štetcom, šrafovanie, škvrny i farebné nuansy. Dômyselná manipulácia s perspektívou využíva ľubovoľný vzťah veľkosti predmetov a figúr, pôsobivé kontrasty zväčšení i rotujúce kompozície. Z voľnej grafickej tvorby ponúka výber k básnickým zbierkam Juraja Žemberu V rukavičkách z vlastnej kože (2013), Rana po štepárskom noži (2016) a k zbierke Kataríny Mikolášovej Sonáta pre zem (2017). Básne ho inšpirovali k abstraktným úvahám o vzťahu mikrosвета a makrosвета. Realizoval ich inovovanou technológiou rytím do plastových platní, pripomínajúcou drevoryt.

BIOGRAFIA

Narodil sa roku 1970 v Sobrance. V rokoch 1992 – 1999 študoval na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave v ateliéri grafiky a knižnej ilustrácie u prof. Dušana Kállaya. V rokoch 1999 – 2002 tu pôsobil ako asistent. Venuje sa voľnej maľbe a grafike, knižnej ilustrácii a známkovej tvorbe. Významná je jeho spolupráca s japonskými vydavateľstvami Fukuinkan Shoten, Parol, Shogukan v Tokiu a s českým Albatrosom. Za svoju ilustrátorskú tvorbu získal početné ceny doma i v zahraničí: viackrát Najkrajšiu knihu Slovenska, Zlaté pero Belehrad 1999, Zlaté jablko BIB'99, niekoľkokrát Cenu MK SR, Cenu Ľudovíta Fullu 2005, Čestnú listinu IBBY 2006, Cenu detskej poroty BIB'09, Výročnú cenu vydavateľstva Albatros, Praha 2011, nomináciu na Cenu H. Ch. Andersena 2010, 2016 a i.

PETER UCHNÁR

Ilustrácie / Illustrations

9. 9. - 29. 10. 2017

XIV Danubiana
MEULENSTEEN ART MUSEUM



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

SLOVENSKÁ
športová

Radisson
CAMPUS HOTEL
BRATISLAVA

BRATISLAVA

AVA
STAY

BKIS
BRATISLAVSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO

SLOVENSKÝ
KONOPNOGIGANŠKÝ
PODNIK, S.A.

BRATISLAVA
TOURIST BOARD

Pravda

COPEX
press print





EDWARD QUINN | IRL

Môj priateľ Picasso

3. 11. 2017 - 14. 1. 2018

Kurátor: Jean-Louis Andral, riaditeľ Picassovho múzea v Antibes

Azúrové pobrežie pútal mnohých umelcov. Desiatky rokov tu žil a pracoval Pablo Picasso. S jeho menom sú spojené kúzelné miesta ako Juan-les-Pins, Mougins, Vallauris, Antibes, či Cannes. Práve na týchto miestach sa skrížili cesty fotografa Edwarda Quinna s majstrom svetového mena. Na Azúrovom pobreží začínal fotografovať filmové hviezdy a populárne osobnosti. Pracoval pre Paris Match a mnoho ďalších magazínov a agentúr. Rozhodujúcim podnetom pre jeho fotografickú tvorbu bolo stretnutie s Picassom v roku 1951. Svojou prácou si získal umelcovu dôveru a úzko s ním spolupracoval do roku 1972. Picasso mu umožnil fotografovať ho pri rôznych činnostiach: Picasso pri maľovaní, Picasso sochár, Picasso v keramickej dielni v Madoure. Quinnov fotoaparát mohol nazrieť aj do umelcovho súkromia. Fotografoval ho pri odpočinku, pri stretnutiach s priateľmi, aj v rodinnom kruhu najprv s Françoise Gilotovou a ich deťmi, neskôr s druhou manželkou Jacqueline Roqueovou, jej dcérou a s obľúbenými zvieratami. Počas tejto plodnej a úzkej spolupráce Quinn vytvoril takmer desať tisíc fotografií z Picassovho života a práce, ktoré približujú umelca z mnohých uhlov pohľadu tak, ako to mohol urobiť máloktorý fotograf. Mnohí svetoví fotografi Picassa fotografovali, boli však skôr zameraní na portrét, napr. Henri Cartier-Bresson, Robert Doisneau, Robert Capa, a i. a nemali možnosť sprostredkovať osobnosť Picassa v jeho umeleckej kreativite i ľudskej komplexnosti tak, ako Edward Quinn. Jeho fotografie sú síce bezprostredné záznamy, ktoré však nikdy vopred nearanžoval. Mal intuíciu, vedel ako najlepšie nastaviť kameru, aby výsledkom bola premena okamihu na svedectvo jedinečnosti osobnosti.

Výstava v Danubiane je výberom 125 fotografií, ktoré vznikli počas dvadsaťročného priateľstva s Picassom. Je zapožičaná zo zbierky Edward Quinn Archive a zorganizovaná bola v Musée Picasso v Antibes, vo Francúzsku, kde mala názov Picasso sans cliché.

BIOGRAFIA

Edward Quinn sa narodil roku 1920 v írskom Dubline. Zomrel roku 1997 v Altendorfe vo Švajčiarsku. V mladosti prešiel rôznymi zamestnaniami, dokonca bol hudobníkom, hral na gitare a spieval. Od roku 1949 sa začal venovať fotografii, kde dosiahol pomerne rýchlo úspechy. Spôsobil to pobyt na Azúrovom pobreží a fotografovanie filmových hviezd a populárnych osobností. Po stretnutí s Picassom sa sústredil najmä na oblasť umenia. Quinn fotografoval aj ďalších umelcov a spisovateľov ako Somerset Maugham, Max Ernst, Francis Bacon, Salvador Dalí, Georg Baselitz a i.

Rozsiahlosť Quinnovej tvorby je dokumentovaná v početných publikáciách: Edward Quinn Fotograf, Picasso Photos 1951-1972, The Private Picasso, James Joyce's Dublin, Riviera Cocktail a i.

EDWARD QUINN

MÔJ PRIATEĽ PICASSO / MY FRIEND PICASSO

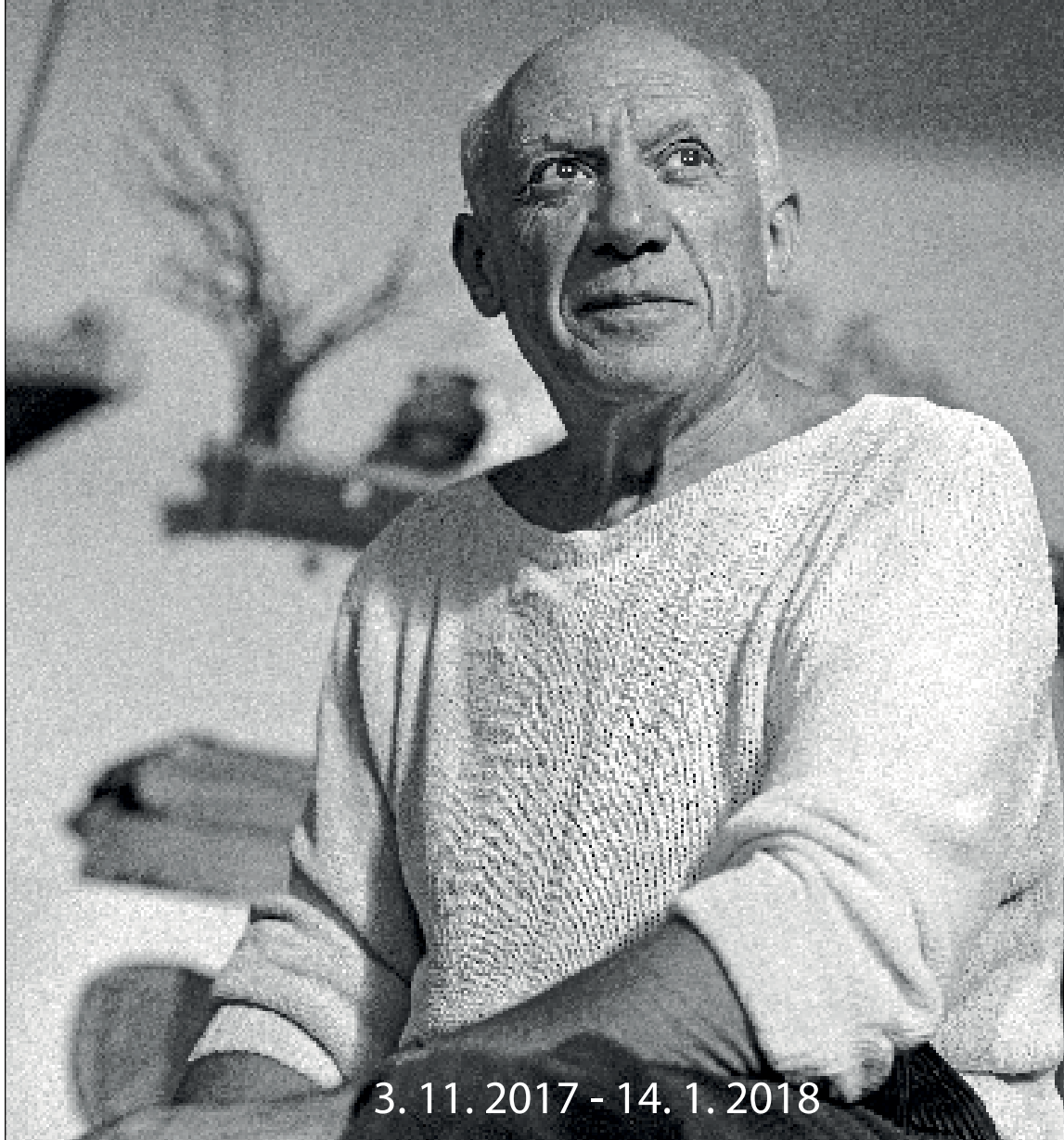


Photo: Edward Quinn © edwardquinn.com

3. 11. 2017 - 14. 1. 2018



Danubiana
MEULENSTEEN ART MUSEUM



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Musée Picasso, Antibes



SLOVENSKÁ
sporta

BRATISLAVA

BKIS

Pravda

COPEX
press print

BRATISLAVA
TOURIST BOARD









FRANCESCA MARTÍ | ESP

Transformácia

25. 11. 2017 - 11. 3. 2018

Kurátori: Francesca Martí, Pilar Ribal & Kees van Twist

Transformation (transformácia) je názov retrospektívnej výstavy španielskej multimediálnej výtvarníčky Francescy Martí, ktorá v kurátorskej koncepcii Pilar Ribalovej & Keesa van Twista ponúka široký prístup k tvorbe jednej z najinovatívnejších európskych autoriek v oblasti tradičného výtvarného jazyka i nových technológií. Jej umelecké diela presahujú hranice maliarstva a sochárstva a skúmajú výrazové prostriedky fotografie a videoumenia ako dynamických médií. Hlboká a angažovaná reflexia o ľudských emóciách, ideáloch, kultúrnom prostredí alebo spoločných univerzálnych výzvach sa rozvíja v tematických sériách, ako napríklad Mucha, Pohyby & duša, Slzy, Obrazovka, Krištál', Stena, Výkrik, Planéta fúzií, Mestá v kľukatej línii & migranti.

Transformácia zdôrazňuje otázku spájania a splývania. Vytváranie individuálnych snov a želaní je príležitosťou na kolektívnu zmenu. Myšlienky výmeny a symbiózy starého s novým zjednocujú koncepciu výstavy a vytvárajú rôzne vizuálne analógie s rovnakým posolstvom. Význam sebauvedomenia a akceptovania odlišnosti – keďže všetky kultúrne prostredia sú bohatým dedičstvom, ktoré všetci zdieľame – sú najzmysluplnejšími úvahami prezentovanými v tomto projekte. Spájanie znamená zlučovanie vedomostí a skúseností ako sociálneho procesu, ktorý môže priviesť ľudstvo k mieru.

BIOGRAFIA

Francesca Martí sa narodila v Sólleri (Malorka) a pracuje medzi Španielskom, Holandskom a Švédskom. Na umeleckú scénu vstúpila začiatkom 90. rokov 20. storočia a odvtedy svoju tvorbu prezentovala na samostatných a kolektívnych výstavách v galériách a múzeách v Španielsku, Belgicku, Nemecku, Taliansku, Holandsku, vo Veľkej Británii, Jordánsku, Južnej Kórei, Austrálii a v USA. Jej inštalácie na Bienále v Káhire (2007) a v Montiju, v Portugalsku (2008) boli ocenené. Výstava pod názvom Transformation (Premena) je veľkou retrospektívou jej diela a jej súčasťou je aj 128-stranový katalóg.

FRANCESCA, MARTÍ

TRANSFORMATION

www.francescamarti.com

25. 11. 2017 – 11. 3. 2018

XX Danubiana
MEULENSTEEN ART MUSEUM

 **MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

 **illene**
Kultúrna agentúra Bratislava

StudioMartí

 **deutscherwerbewelt**
Kunst und Kultur im Zentrum

 **Cooperación Española**

 **SLOVENSKÁ ŠPORTOVA**

 **SLOVENSKÝ MUSEUMSKÝ FOND**

BKIS 

AVA 

Radisson 

Pravda 

in.ba 

BRATISLAVA TOURIST BOARD 









8. VÝSLEDOVKA ZA ROK 2017

Výsledovka 2017

Náklady	účet	správa	Jiří Georg Dokoupil	Milan Houser	Renata Poljak	Martin Augustín	Juraj Čutek	CROSSING BORDERS	Orit Hofshi	Alex Mlanárčik	Vladimír Kompánek
spotreba materiálu	501	31289,27				255,28		2016,43	2966,99	867,7	576,4
spotreba energie	502	25329,16									
predaný tovar	504										
opravy a udržovanie	511	5835,43									
cestovné	512	2467,6							642,34		
náklady na reprezentáciu	513	22983,15	23,20		9,00			1654,90	60,00		64,76
ostatné služby	518	107707,07	3261,71	2003,90	561,00	1893,25	2 132,95	23822,92	1718,49	437,56	17498,35
mzdové náklady	521	162064,62									
zákonné soc., zdrav. poist.	524	59559,81									
zákonné sociálne náklady	527	5888,03									
daň z nehnuteľností	532	2141,90									
ostatné dane a poplatky	538	227,93									
ostatné pokuty a penále	542	17,94									
odpísanie pohľadávky	543	36,28									
osobitné náklady	547	21392,12									
iné ostatné náklady	549	6497,65		810,00					175,00		
odpisy DHM a DNM	551	290366,56									

náklady celkom

Výnosy	účet										
tržby z predaja služieb	602		11361,00	3347,00	3347,00	18941,00	9093,00	18091,00	16945,00	27146,00	16345,00
tržby za predaný tovar	604										
aktivácia dlhodobého majetku	624	-1,2									
úroky	644	2,25									
iné ostatné výnosy	649	3005,14									
prijaté príspevky od iných org.	662	15000,00						6932,46	800,00		
prijaté príspevky od fyz. osôb	663	6900,01									
príspevky z podielu zapl. dane	665	873,57									
dotácie	691	300000,00						6000,00			6000,00

výnosy celkom

výsledok hospodárenia

Palo Macho	Petra Lajdová	Dorota SadoVská	Walasse TING	Michael Rittstein	Ján Kelemen	Peter Uehnár	Francesa Martí	Edward QUINN	nezisková činnost' spolu	Zisková činnost'	celkom
1591,6	735,12	264,78	661,9	1082,64			2819,98	649,78	45777,87	7774,51	53552,38
									25329,16	5151,18	30480,34
										82991,25	82991,25
									5835,43		5835,43
								220,1	3330,04	885,2	4215,24
64,76	85,86	85,46					2847,00	18,80	27896,89		27896,89
6509,43	4429,26	1313,26	11553,44	6005,29	4701,00	4474,69	13592,24	30115,88	243731,69	5173,38	248905,07
									162064,62	22234,42	184299,04
									59559,81	7281,93	66841,74
									5888,03		5888,03
									2141,90		2141,90
								82,48	310,41		310,41
									17,94		17,94
									36,28		36,28
									21392,12		21392,12
525,00							155,34		8162,99		8162,99
									290366,56	44251,94	334618,5
									901841,74	175743,81	1077585,55
16345,00	16345,00	16345,00	17086,50	17086,50	13689,00	13689,00	7029,00	14883,00	257 114,00	35913,28	293 027,28
										134678,66	134678,66
									-1,2		-1,2
									2,25		2,25
									3005,14		3005,14
							5000,00		27732,46		27732,46
									6900,01		6900,01
									873,57		873,57
								18000,00	330000,00		330000,00
									625 626,23	170591,94	796218,17
									-276 215,51	-5151,87	-281367,38

9. ČERPANIE ROZPOČTU ZA ROK 2017

Vyhodnotenie čerpania výdavkov rok 2017 v EUR

	rozpočet	čerpanie	rozdiel
610 Mzdy, platy, služ. príjmy a ost. osobné vyrovnania	255 000,00	252 593,20	2 406,80
611 Tarifný plat vr. ich náhrad....		153 635,40	
614 Odmeny		11 981,16	
620 Poistné a príspevok zamestnávateľa do poisťovní..			
621 Poistné do zdravotných poisťovní		24 299,80	
625 Poistné do sociálnej poisťovne		62 676,84	
631 Cestovné	5 000,00	4 215,24	784,76
632 Energie, voda a komunikácie/plyn variant B/	44 000,00	40 254,18	3 745,82
632001 Elektrina	40 000,00	35 877,07	
632003 Poštové a telekomunikačné služby	4 000,00	4 071,21	
632004 Komunikačná infraštruktúra - web		305,90	
Materiál	80 000,00	322 325,80	-242 325,80
633001 interiérové vybavenie	20 000,00	71 678,68	
633002 Hardware+ drobný majetok	5 000,00	12 021,35	
633003 Telekomunikačná technika		614,95	
633004 prevádzkové stroje		23 003,90	
633006 Všeobecný materiál	20 000,00	28 154,44	
633007 špeciálny materiál	15 000,00	8 802,62	
633013 software		2 598,30	
633016 reprezentačné		10 333,59	
633200 Tovar	20 000,00	165 117,97	
634 Dopravné	30 000,00	11 996,27	18 003,73
634001 Palivo, mazivá, oleje		3 798,25	
634002 Sevis a údržba		501,78	
634004 Prepravné		7 696,24	
634005 Karty, známky, poplatky		283,64	
635 Rutinná a štandardná údržba	60 000,00	30 924,95	29 075,05
635006 Údržba budov, objektov a častí revízie a kontroly funkčnosti systémov		30 924,95	
636 Nájomné za prenájom	10 000,00	21 942,80	-11 942,80
636001 Budov, objektov ,alebo ich častí		12 530,02	
636002 Nájomné za nájom prevádzkových strojov		9 412,78	
637 Služby	196 000,00	247 242,25	-51 242,25
637001 školenia, kurzy, semináre		500,00	
637003 Propagácia, reklama, inzercia	60 000,00	52 012,75	
637004 Služby spojené s výstavami audit, právnik, účtovníctvo, iné	90 000,00	54 411,26	
preprava diel		11 000,00	
strážna služba		35 052,00	
637005 špeciálne služby		8 359,26	
637012 Poplatky a odvody - koncesionárske poplatky		81 301,79	
637014 Stravovanie	1 000,00	4 841,31	
637015 Poistné	5 000,00	8 471,75	
637035 Daňové poplatky	10 000,00	5 566,01	
	30 000,00	40 137,38	
VÝDAJE SPOLU	680 000,00	931 494,69	-251 494,69

Vyhodnotenie príjmov za rok 2017 v EUR

		rozpočet	čerpanie	rozdiel
1.	príjmy za služby - vstupné, komentované prehliadky, členské karty	200 000,00	258886,00	58 886,00
2.	príjem za predaný tovar	120 000,00	156602,69	36 602,69
3.	príjmy z prenájmu priestorov a reklamnej činnosti	30 000,00	62509,36	32 509,36
4.	príjmy zo sponzorských darov od PO a FO, príspevky 2%z dane	50 000,00	35506,04	-14 493,96
	<i>sponzorské daty PO:</i>		27732,46	
	<i>Raab Karcher Épitoanyag</i>		3000,00	
	<i>Nadácia Slovenskej sporiteľne</i>		15000,00	
	<i>Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky</i>		1000,00	
	<i>Veľvyslanectvo štátu Izrael v Slovenskej republike</i>		800,00	
	<i>Konok- Hetey Muvezseti Alapítvány</i>		2932,46	
	<i>Západoslovenská distribučná a.s.</i>		5000,00	
	príjmy zo sponzorských darov FO		6900,01	
	príjmy z podielu zaplatenej dane 2%		873,57	
5.	dotácie MK SR, Fond na podporu umenia, Hlavné mesto SR	300 000,00	330000,00	30 000,00
	<i>Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky</i>		300000,00	
	<i>Fond na podporu umenia</i>		12000,00	
	<i>Hlavné mesto Slovenskej republiky</i>		18000,00	
	Príjmy SPOLU	700 000,00	843 504,09	143 504,09

Prehľad o výnosoch v členení podľa zdrojov 2017

tržby z hlavnej činnosti	257 114,00
tržby zo zdaňovanej činnosti	170591,94
ostatné výnosy	3 006,19
dotácie MKSR prevádzkové náklady:	300000,00
Dotácia výstavy:	
<i>CROSSING BORDERS- Moderné a súčasné maďarské umenie</i>	6000,00
<i>Vladimír Kompánek- Obrazy- sochy</i>	6000,00
<i>Edward Quinn- Môj priateľ Picasso</i>	18000,00
prijaté príspevky od iných organizácií	27732,46
prijaté príspevky od fyzických osôb	6900,01
príspevky z podielu zaplatenej dane	873,57
Výnosy spolu	796218,17

Rekapitulácia príjmov a výdavkov v roku 2017 v EUR

Zostatok prostriedkov z roku 2016 v EUR	103296,08
<i>Štátna pokladnica</i>	48025,89
<i>VÚB</i>	1384,13
<i>Tatra banka</i>	44938,53
<i>hotovostné pokladne</i>	8947,53
Príjmy v roku 2017 v EUR	843 504,09
Výdavky v roku 2017 v EUR	931 494,69
Zostatok prostriedkov v roku 2017 v EUR	15305,48
<i>Štátna pokladnica</i>	1369,63
<i>VÚB</i>	17,27
<i>Tatra banka</i>	9482,18
<i>hotovostné pokladne</i>	4436,4

10. PREHĽAD O VÝNOSOCH ZO SLUŽIEB A PRÍJMOCH V ČLENENÍ PODĽA ZDROJOV

PREHĽAD O VÝNOSOCH ZA ROK 2017

602	Tržby z predaja služieb	293 027,28
<i>vstupenky:</i>	Jiří Georg DOKOUPIL- OXYMORON (2.12.2016- 5.3.2017)	10542,00
	Milan HOUSER- The Great outdoors (16.11.2016- 29.1.2017)	3034,00
	Renata POLJAK- PARTENZA (28.10.2016- 29.1.2017)	3034,00
	Martin AUGUSTÍN- Slová v obrazoch- obrazy v slovách (30.1.2017- 9.4.2017)	17974,00
	Juraj ČUTEK- 60 políc (1.2.2017- 19.3.2017)	8006,00
	CROSSING BRODERS-Moderné a súčasné maďarské umenie (16.3.2017- 28.5.2017)	16676,00
	Orit HOFŠI- PREKROČENIE (24.3.2017- 28.5.2017)	15 890,00
	Alex MLYNÁRČIK- POKUŠENIE (18.4.2017- 3.9.2017)	24 351,00
	Vladimír KOMPÁNEK- Obrazy-sochy(2.6.2017-3.9.2017)	14311,00
	Palo MACHO- Ako sa máš vietor (2.6.2017- 3.9.2017)	14311,00
	Petra LAJDOVÁ- Slovenská renesancia (2.6.2017-3.9.2017)	14311,00
	Dorota SADOVSKÁ- Žlté objatie (2.6.2017-3.9.2017)	14311,00
	Walasse TING- FASCINUJÚCI SVET FARIEB (9.9.2017- 12.11.2017)	14411,00
	Michael RITTSTEIN- ĽAHKÝM KROKOM (9.9.2017- 12.11.2017)	14411,00
	Ján KELEMEN- BALANS (9.9.2017- 29.10.2017)	11394,00
	Peter UCHNÁR- Knižné ilustrácie (9.9.2017- 29.10.2017)	11394,00
	Francesca MARTÍ- TRANSFORMÁCIA (25.11.2017- 11.3.2018)	6502,00
	Edward QUINN- MÔJ PRAITEĽ PICASSO (1.11.2017- 14.1.2018)	13502,00
	<i>výstupné faktúry</i>	16099,00
	<i>členské karty</i>	10330,00
	<i>komentované prehliadky</i>	2320,00
	<i>prenájom priestorov</i>	25 106,04
	<i>reklamná činnosť</i>	10 066,67
	<i>ostatné služby</i>	740,57
604	Tržby za predaný tovar	134 678,66
624,641,644,649	Ostatné finančné výnosy	3 006,19
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	27732,46
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	6900,01
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	873,57
691	Dotácie	330000,00
SPOLU		796 218,17

11. STAV MAJETKU, POHLÁDÁVOK A ZÁVÄZKOV

Stav majetku, pohľadávok a záväzkov k 31.12.2017

	Aktíva	Brutto	Oprávky	Netto
A.	Neobežný majetok spolu	9131584,46	1425178,74	7706405,72
1.	Dlhodobý nehmotný majetok	5223,40	4245,00	978,40
2.	Dlhodobý hmotný majetok	9126361,06	1420933,74	7705427,32
	<i>umelecké diela a zbierky</i>	491459,86		491459,83
	<i>stavby</i>	8410110,93	1354485,94	7055624,99
	<i>samostatné hnutelné veci</i>	210542,67	66447,80	144094,87
	<i>obstaranie dlhodobého hmotného majetku</i>	14247,60		14247,60
B.	Obežný majetok spolu	148792,93		148792,93
1.	Zásoby	124503,58		124503,58
	<i>tovar</i>	124503,58		124503,58
2.	Krátkodobé pohľadávky spolu:	7490,70		7490,70
	<i>najvýznamnejšie:</i>			
	SENGER and Partners s.r.o.	1032,00		1032,00
	Slovenské národné divadlo	1080,00		1080,00
3.	Finančné účty spolu	16798,65		16798,65
	<i>pokladnica</i>	4599,40		4599,40
	<i>bankové účty</i>	12199,25		12199,25
C.	Časové rozlíšenie spolu	3825,40		3825,40
	Náklady budúcich období	3825,40		3825,40
	Príjmy budúcich období			
	Majetok spolu	9284202,79	1425178,74	7859024,05
	Pasíva			
D.	Imanie a peňažné fondy			7721064,85
1.	Základné imanie			9880500,00
2.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov			-1878067,77
3.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie			-281367,38
E.	Cudzie zdroje			52955,62
1.	Rezervy			7722,65
	<i>rezerva na audit</i>			3960,00
	<i>rezerva na nevyčerpanú dovolenku</i>			3762,65
2.	Dlhodobé záväzky			432,46
	Záväzky zo sociálneho fondu			432,46
3.	Krátkodobé záväzky :			44800,51
	Záväzky z obchodného styku:			24152,44
	<i>najvýznamnejšie:</i>			
	LP Art			5518,00
	Ing. Anna Stašková- Proxima s.r.o.			2907,00
	ZSE			2835,00
	Záväzky voči zamestnancom			11340,40
	Sociálne a zdravotné poistenie			6017,30
	Daň zo závislej činnosti			3290,37
F.	Časové rozlíšenie spolu			85003,58
	výnosy budúcich období- projekt.práce			85003,58
	Vlastné a cudzie zdroje krytia spolu			7859024,05

12. SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre Správnu radu a dozornú radu neziskovej organizácie
DANUBIANA – Centrum moderného umenia, n.o.

I. Správa z auditu účtovnej závierky.

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky neziskovej organizácie DANUBIANA – Centrum moderného umenia, n. o. (Spoločnosť¹), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing - ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora¹ za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú

¹ Pod pojmom „auditor“ sa rozumie „štatutárny auditor“ alebo „auditorská spoločnosť“ definovaní v §2, ods.2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných auditorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov.

1. Správa o výsledku rozpočtového hospodárenia.

DANUBIANA – Centrum moderného umenia, n. o. ako nezisková organizácia hospodári podľa zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich verejnoprospešné služby v znení neskorších predpisov a na základe tohto zákona je základným nástrojom jej riadenia schválený rozpočet na rok 2017, ktorý schválila správna rada tejto neziskovej organizácie.

Nezistili sme iné skutočnosti, ktoré by spochybňovali výsledky rozpočtového hospodárenia tejto neziskovej organizácie a konanie v rozpore s príslušným zákonom.

2. Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii. Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa Spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

V Košiciach dňa 18. 3. 2018



(Signature)
FINAUDIT s.r.o., Dargovská 3, Košice, číslo licencie 125
Ing. Viera Pribylincová, kľúčový štatutárny audítor, číslo licencie 557

DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre Správnu radu a dozornú radu neziskovej organizácie
DANUBIANA – Centrum moderného umenia, n.o.

k výročnej správe

v zmysle §27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon o štatutárnom audite“/.

I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti neziskovej organizácie DANUBIANA – Centrum moderného umenia, n. o. /ďalej aj „Spoločnosť“/ k 31. decembru 2017, uvedenú v priloženej výročnej správe Spoločnosti, ku ktorej sme dňa 18.3.2018 vydali správu nezávislého audítora z auditu účtovnej závierky v nasledujúcom znení:

I. Správa z auditu účtovnej závierky.

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky neziskovej organizácie DANUBIANA – Centrum moderného umenia, n. o. (Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing - ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa

nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť auditora¹ za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu auditora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných auditorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe auditora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy auditora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

¹ Pod pojmom „auditor“ sa rozumie „štatutárny auditor“ alebo „auditorská spoločnosť“ definovaní v §2, ods.2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov.

1. Správa o výsledku rozpočtového hospodárenia.

DANUBIANA – Centrum moderného umenia, n. o. ako nezisková organizácia hospodári podľa zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich verejnoprospečné služby v znení neskorších predpisov a na základe tohto zákona je základným nástrojom jej riadenia schválený rozpočet na rok 2017, ktorý schválila správna rada tejto neziskovej organizácie.

Nezistili sme iné skutočnosti, ktoré by spochybňovali výsledky rozpočtového hospodárenia tejto neziskovej organizácie a konanie v rozpore s príslušným zákonom.

2. Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme dostali po dátume vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

V Košiciach dňa 11. 6. 2018



Príbylincová

FINAUDIT s.r.o., Dargovská 3, Košice, číslo licencie 125

Ing. Viera Príbylincová, kľúčový štatutárny audítor, číslo licencie 557

13. STRATEGICKÉ ZÁMERY NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE DANUBIANA – CENTRUM MODERNÉHO UMENIA NA ROK 2018

Základným strategickým zámerom múzea Danubiana do roku 2018 bude:

Pripraviť taký atraktívny výstavný plán, ktorý by prilákal minimálne 40 000 domácich a zahraničných návštevníkov a tým nadviazal na predchádzajúce roky, kedy návštevnosť gradovala predovšetkým v období, kedy sme predstavili doposiaľ najnavštevovanejšiu výstavu v našej histórii a tou bola výstava Joan Miró & Cobra.

Za tým účelom bude potrebné aj naďalej pokračovať v poskytovaní štyroch výstavných priestorov a ich pravidelným obmieňaním výstav. Naďalej bude potrebné využiť už osvedčené termíny, (jar, leto, jeseň a zima) na ktoré sú naši návštevníci zvyknutí a ktoré sa im za dlhé roky našej existencie vžili do pamäti.

Vhodné kombinácie prezentácie domácich a zahraničných autorov (výtvarníkov) a kurátorov, by mali byť zárukou pestrosti výtvarných štýlov, inštalácií a zaujímavých výstav, ktoré prekvapia a zaisťujú vyššie uvedené zámery.

Na základe toho sa vytvorí dostatočná základňa aj pre ekonomické výsledky a aktivity s tým spojené. Okrem tržieb zo vstupného, ktoré bude základom našich príjmov, bude potrebné zaistiť aj dostatočný sortiment tovaru pre náš Art shop, ktorý svojou pestrosťou musí zaujať čo najširší okruh návštevníkov.

Ďalšími potencionálnymi zdrojmi príjmu by mali byť príjmy z prenájmu priestorov a sponzorských prostriedkov, ktoré by mali slúžiť predovšetkým k tomu, aby z nich múzeum dokázalo pokryť investície nutné k organizovaniu výstav v danom roku.

Stále upevňovanie dobrého mena múzea Danubiana a jeho atraktivita by mali slúžiť ako základný prostriedok k vytvoreniu značky, ktorá nie len doma, ale aj v zahraničí bude zárukou korektného partnerstva, stability a istoty pre všetkých, ktorí sa s nami rozhodnú spolupracovať.

V dlhodobom horizonte bude potrebné pripravovať podmienky pre vytvorenie priestorov, v ktorých by bolo možné predstavovať predovšetkým diela mladých umelcov a nestratiť kontinuitu s ich tvorcami a tvorbou. Vybudovanie Pavilónu súčasného umenia by mohlo byť ďalším vhodným momentom k naplneniu tohto cieľa. Tým dôjde k zatraktívneniu celého nášho areálu a Danubiana získa novú dynamiku.

Naďalej bude potrebné rozvíjať spoluprácu nie len so slovenskými galériami a múzeami, ale rozširovať kontakty s múzeami a galériami v iných krajinách a tým vytvoriť základ pre výmenné výstavy atraktívnych umelcov a osobností európskej výtvarnej scény.

Vydávanie kníh o umelcoch, katalógov k výstavám a propagačných materiálov by malo aj naďalej patriť k tomu prirodzenému, bez čoho si náš návštevník Danubianu už ani nevie predstaviť.

Osobitnú pozornosť bude aj naďalej potrebné venovať vhodnému dopĺňaniu diel v sochárskom parku, ktorý patrí k rozhodujúcim priestorom našej externej expozície.

Ďalšou zložkou tohto priestoru je starostlivosť o faunu parku, ktorá v často extrémnych poveternostných podmienkach býva enormne zaťažovaná.

Stálu pozornosť bude potrebné venovať aj materiálno-technickému zabezpečeniu múzea, kde množstvo reflektorov a nasvietenie umeleckých diel, soklov, obaľovacieho materiálu, či technických pomôcok musia byť samozrejmosťou.

K tomu, aby múzeum bolo aj do budúcnosti stále atraktívne, bude potrebné získavať do zbierky múzea také diela, ktoré sa budú dať nazvať výnimočné. Tie svojou kvalitou a estetikou musia zapadať do koncepcie a prezentácie múzea navonok. Ich stála propagácia a prezentácia doma i v zahraničí vytvorí podmienky k tomu, aby sa k nám návštevníci stále vracali a odporúčali nás nie len svojim známym, ale aj priateľom a návšteväť, ktoré k nim prichádzajú.

Stály záujem o rozširovanie členov klubu priateľov múzea Danubiana, program vernisáží, sprievodné akcie a čistota objektu by mali byť istotami, s ktorými by všetci tí, ktorí sa k nám chystajú na návštevu, mohli s istotou počítať.

Stabilita personálu, vytváranie podmienok k ich odbornému rastu, ako aj nových pracovných príležitostí by mohli byť zárukou spokojnosti našich návštevníkov.

Propagácia Danubiany od internetovej stránky až po plagáty a billboardy by mala byť tak jednoznačná a nezameniteľná, že budeme ľahko spoznatelní pre všetkých, ktorí naše materiályvidia a prídu s nimi do styku.

Danubiana sa so svojimi lektormi pôsobiacimi počas prehliadok múzea musí usilovať u všetkých návštevníkov vzbudiť záujem o moderné výtvarné umenie a tým ich dostatočne motivovať k záujmu a k ďalšiemu vzdelaniu v umeleckej oblasti.

Svojou ústretovosťou k výtvarníkom, kurátorom a v súčinnosti s vedením správnej a dozornej rady neziskovej organizácie vytvárať dobré meno múzea, na ktoré budú s hrdosťou pozeráť nie len návštevníci hlavného mesta, kraja, ale aj celého Slovenska.

Pre zahraničných návštevníkov by sa práve Danubiana mala stať kultúrnym miestom, o ktorom si potom odnesú pozitívny obraz aj o celej krajine, kde výtvarné umenie a priestory pre ne vytvorené sú v záujme štátu a regiónov.

